

# Chỉ số giá

## *Price index*

Biểu Table		Trang Page
250	Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm <i>Monthly consumer price index</i>	629
251	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng trước <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to previous month</i>	630
252	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng 12 năm 2016 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to December, 2016</i>	632
253	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với cùng kỳ năm 2016 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to the same period of 2016</i>	634
254	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với kỳ gốc 2014 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to base period 2014</i>	636
255	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ và lạm phát cơ bản bình quân năm (Năm trước = 100) <i>Annual average consumer price index, gold, USD price index and core inflation (Previous year = 100)</i>	638
256	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước <i>Consumer price index, gold and USD price index of December as compared to the same period previous year</i>	639
257	Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian theo vùng (Vùng Đồng bằng sông Hồng = 100) <i>Spatial cost of living index among regions (Red River Delta = 100)</i>	640
258	Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian theo vùng năm 2017 phân theo nhóm hàng (Vùng Đồng bằng sông Hồng = 100) <i>Spatial cost of living index among region in 2017 by commodity group (Red River Delta = 100)</i>	641

259	Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian theo địa phương (Hà Nội = 100) <i>Spatial cost of living index among province (Ha Noi = 100)</i>	642
260	Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất (Năm trước = 100) <i>Input producer price index (Previous year = 100)</i>	644
261	Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất (Năm 2014 = 100) <i>Input producer price index (Year 2014 = 100)</i>	646
262	Chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm trước = 100) <i>Producer price index for agriculture, forestry and fishing (Previous year = 100)</i>	648
263	Chỉ số giá sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 2010 = 100) <i>Producer price index for agriculture, forestry and fishing (Year 2010 = 100)</i>	649
264	Chỉ số giá sản xuất hàng công nghiệp (Năm trước = 100) <i>Producer price index for industry (Previous year = 100)</i>	650
265	Chỉ số giá sản xuất công nghiệp (Năm 2010 = 100) <i>Producer price index for industry (Year 2010 = 100)</i>	651
266	Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi (Năm trước = 100) <i>Transport and storage service price index (Previous year = 100)</i>	652
267	Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi (Năm 2010 = 100) <i>Transport and storage service price index (Year 2010 = 100)</i>	653
268	Chỉ số giá sản xuất dịch vụ (Năm trước = 100) <i>Producer price index for services (Previous year = 100)</i>	654
269	Chỉ số giá sản xuất dịch vụ (Năm 2010 = 100) <i>Producer price index for services (Year 2010 = 100)</i>	655
270	Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm trước = 100) <i>Merchandise export price index (USD, previous year = 100)</i>	656
271	Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm 2010 = 100) <i>Merchandise export price index (USD, year 2010 = 100)</i>	657
272	Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm trước = 100) <i>Merchandise import price index (USD, previous year = 100)</i>	658
273	Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm 2010 = 100) <i>Merchandise import price index (USD, year 2010 = 100)</i>	660
274	Tỷ giá thương mại hàng hóa (Năm trước = 100) <i>Merchandise term of trade (Previous year = 100)</i>	662
275	Tỷ giá thương mại hàng hóa (Năm 2010 = 100) <i>Merchandise term of trade (Year 2010 = 100)</i>	663

## 608 Chỉ số giá - Price index

## GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ GIÁ

**Giá tiêu dùng** là số tiền do người tiêu dùng phải chi trả khi mua một đơn vị hàng hoá hoặc dịch vụ phục vụ trực tiếp cho đời sống hàng ngày. Giá tiêu dùng được biểu hiện bằng giá bán lẻ hàng hoá trên thị trường hoặc giá dịch vụ phục vụ sinh hoạt đời sống dân cư. Trong trường hợp hàng hoá hoặc dịch vụ không có giá niêm yết, người mua có thể mặc cả thì giá tiêu dùng là giá người mua thực trả sau khi thoả thuận với người bán.

**Chỉ số giá tiêu dùng** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá theo thời gian của các mặt hàng trong rổ hàng hoá và dịch vụ tiêu dùng đại diện. Rổ hàng hóa, dịch vụ để tính chỉ số giá tiêu dùng gồm các loại hàng hóa và dịch vụ phổ biến, đại diện cho tiêu dùng của dân cư, thường được xem xét, cập nhật 5 năm một lần cho phù hợp với cơ cấu tiêu dùng của dân cư trong mỗi thời kỳ.

Quyền số để tính chỉ số giá tiêu dùng là cơ cấu chi tiêu các nhóm mặt hàng trong tổng chi tiêu của hộ gia đình được tổng hợp từ kết quả điều tra mức sống dân cư và dùng cố định khoảng 5 năm.

Áp dụng công thức Laspeyres bình quân nhân gia quyền để tính chỉ số giá tiêu dùng:

$$I_p^{t \rightarrow 0} = \prod_{i=1}^n \left( \frac{p_i^t}{p_i^0} \right)^{w_i^0}$$

Trong đó:

$I_p^{t \rightarrow 0}$ : Chỉ số giá tiêu dùng kỳ báo cáo (t) so với kỳ gốc cố định (0);

$p_i^t, p_i^0$  tương ứng là giá tiêu dùng kỳ báo cáo (t) và kỳ gốc cố định (0);

$w_i^0 = \frac{V_i^0}{\sum_{i=1}^n V_i^0}$  là quyền số kỳ gốc cố định (0);

$V_i^0$ : Chi tiêu dùng ở kỳ gốc cố định (0);

n: Số lượng mặt hàng/nhóm mặt hàng.

Chỉ số giá tiêu dùng được tính hàng tháng, theo các gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và cả nước (bao gồm chỉ số của khu vực thành thị, nông thôn, chỉ số chung của từng tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương, các vùng kinh tế và cả nước).

**Lạm phát cơ bản** là chỉ tiêu phản ánh sự thay đổi mức giá chung mang tính chất dài hạn, sau khi đã loại trừ những thay đổi mang tính chất ngẫu nhiên, tạm thời của chỉ số giá tiêu dùng. Lạm phát cơ bản được tính bằng chỉ số giá tiêu dùng loại trừ các nhóm hàng lương thực - thực phẩm; năng lượng và mặt hàng do Nhà nước quản lý gồm dịch vụ y tế và dịch vụ giáo dục.

**Chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá theo thời gian của mặt hàng vàng và đô la Mỹ trên thị trường.

Giá vàng và đô la Mỹ được thu thập hàng ngày tại các điểm bán lẻ, giá bình quân được tính bằng bình quân giá các ngày trong tháng.

Chỉ số giá vàng và chỉ số đô la Mỹ được tính theo công thức sau:

$$i_{P_i}^{t \rightarrow t-1} = \frac{\bar{P}_i^t}{\bar{P}_i^{t-1}} \times 100$$

Trong đó:

$i_{P_i}^{t \rightarrow t-1}$ : Chỉ số giá vàng hoặc đô la Mỹ tháng báo cáo (t) so với tháng trước tháng báo cáo (t-1);

$\bar{P}_i^t$ : Giá bình quân vàng hoặc đô la Mỹ tháng báo cáo (t);

$\bar{P}_i^{t-1}$ : Giá bình quân vàng hoặc đô la Mỹ tháng trước tháng báo cáo (t-1).

Chỉ số giá vàng và đô la Mỹ được tính hàng tháng, theo các gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

**Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %), phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá sinh hoạt giữa các vùng, tỉnh trong một thời gian nhất định (thường là một năm).

Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian được tổng hợp từ giá tiêu dùng của 63 tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương. Đối với cấp không có quyền số (cấp 4) sử dụng phương pháp hồi quy với biến giả (CPD). Đối với cấp có quyền số (cấp 3, 2, 1, chung) áp dụng công thức Laspeyres bình quân nhân.

**Giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất** là số tiền mà người sản xuất phải trả khi mua một đơn vị khối lượng nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu đưa vào sản xuất để tạo ra sản phẩm mới của đơn vị. Giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất được tính theo giá sử dụng cuối cùng, nghĩa là bao gồm cả chi phí vận tải, chi phí bốc dỡ, các khoản phụ thu khác do người mua phải trả nhưng không bao gồm thuế giá trị gia tăng được khấu trừ hay thuế tương tự khác được khấu trừ.

**Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất** là chỉ tiêu thống kê tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và đo lường mức độ biến động giá của các loại nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu theo thời gian của "rổ" hàng hoá đại diện.

Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất được biên soạn dựa dựa trên danh mục giá của các mặt hàng đại diện dùng cho sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản; công nghiệp chế biến, chế tạo và xây dựng. Danh mục này được xây dựng cho từng thời kỳ và sử dụng cố định trong một khoảng thời gian (thường là 5 năm).

Quyền số để tính chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất là tỷ trọng (%) chi phí trung gian của từng nhóm nguyên, nhiên, vật liệu trong tổng chi phí trung gian của tất cả các loại nguyên, nhiên, vật liệu đưa vào sản xuất. Quyền số này được sử dụng cố định trong khoảng 5 năm.

Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất được tính theo quý, theo các gốc so sánh: năm gốc, kỳ trước, cùng kỳ năm trước, và bình quân thời kỳ cho từng vùng kinh tế và cả nước.

**Giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản** là số tiền người sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản thu được do trực tiếp bán sản phẩm ra thị trường, kể cả bán tại nơi sản xuất hoặc nơi khác, không bao gồm thuế VAT và phí lưu thông thương mại và cước vận tải nhưng bao gồm các khoản trợ cấp sản xuất (nếu có).

**Chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản** là chỉ tiêu thống kê tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá theo thời gian của các loại sản phẩm nông, lâm nghiệp và thủy sản do người sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản trực tiếp bán ra.

Chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản được tính theo công thức tổng quát Laspeyres bình quân nhân, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) giá trị sản xuất của từng nhóm sản phẩm nông, lâm nghiệp và thủy sản trong tổng giá trị sản xuất toàn ngành nông, lâm nghiệp và thủy sản.

Chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản được tính theo quý, theo các gốc so sánh: năm gốc, kỳ trước, cùng kỳ năm trước và bình quân thời kỳ.

**Giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp** là giá mà người sản xuất trực tiếp bán sản phẩm ra thị trường, kể cả bán tại nơi sản xuất hoặc nơi khác, không bao gồm các loại thuế; không bao gồm phí lưu thông thương nghiệp và cước vận tải nhưng bao gồm các khoản phụ thu, các khoản giảm trừ nếu có.

**Chỉ số giá sản xuất công nghiệp** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá chung qua thời gian của các sản phẩm công nghiệp.

Chỉ số giá sản xuất công nghiệp được tính theo công thức Laspeyres chuyển

đổi, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) về doanh thu tiêu thụ của nhóm ngành sản phẩm công nghiệp trên tổng doanh thu tiêu thụ của toàn ngành công nghiệp của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá sản xuất công nghiệp được tính theo quý, theo các gốc so sánh: năm gốc, kỳ trước và cùng kỳ năm trước và bình quân thời kỳ.

**Giá cước vận tải kho bãi** gồm các loại như sau:

+ Giá cước vận tải hành khách: Là số tiền mà đơn vị cung cấp dịch vụ vận tải thu được khi vận tải hành khách trên một quãng đường nhất định (không bao gồm thuế VAT). Số tiền này có thể thu thập qua giá vé (hoặc đồng hồ tính cước, các thông báo giá, giá niêm yết) bao gồm cước vận chuyển người và hành lý đi kèm theo thỏa thuận. Giá vé (hoặc đồng hồ tính cước, thông báo giá niêm yết) thường phụ thuộc vào tuyến đường, cự ly, điều kiện và chất lượng phương tiện như loại tàu xe, loại ghế, chất lượng xe...

Giá cước vận tải hành khách được tính trên tất cả các loại đường: đường bộ, đường thủy, đường sắt, đường hàng không.

+ Giá cước vận tải hàng hoá: Là số tiền mà đơn vị cung cấp dịch vụ vận tải thu được khi vận tải hàng hoá trên một quãng đường nhất định (không bao gồm thuế VAT). Giá cước vận tải hàng hoá phụ thuộc vào loại hàng hoá được vận chuyển, bậc cước, tuyến đường vận chuyển và cách tính giá (theo ngày, theo lần, theo giờ hoặc km).

Giá cước vận tải hàng hoá được tính trên tất cả các loại đường: đường bộ, đường thủy, đường sắt, đường hàng không.

+ Giá dịch vụ kho bãi, bốc xếp:

*Giá dịch vụ kho bãi:* Là số tiền mà đơn vị cung cấp dịch vụ thu được khi cho thuê kho bãi để lưu giữ hàng hóa, trông giữ phương tiện vận tải (không bao gồm thuế VAT). Giá dịch vụ kho bãi được thể hiện trên các thông báo giá, giá niêm yết, bảng giá trông giữ phương tiện vận tải. Giá dịch vụ kho bãi thường được tính trên một đơn vị diện tích thuê, đầu phương tiện trông giữ, trong khoảng thời gian quy định.

*Giá dịch vụ bốc xếp:* Là số tiền mà đơn vị cung cấp dịch vụ thu được khi bốc dỡ hàng hóa lên xuống phương tiện vận tải và đưa vào nơi quy định (không bao gồm thuế VAT). Giá dịch vụ bốc xếp thường được tính trên một đơn vị khối lượng hàng hóa phải bốc xếp.

**Chỉ số giá cước vận tải kho bãi** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động chung của giá cước vận tải kho bãi theo thời gian.

Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi được tính công thức Laspeyres chuyển đổi, với quyền số cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) về doanh thu dịch vụ của các nhóm dịch vụ trên tổng doanh thu của ngành vận tải kho bãi tương ứng năm 2010. Quyền số của chỉ số giá cước vận tải kho bãi được sử dụng cố định khoảng 5 năm. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá cước vận tải được tính theo quý, cho ba gốc so sánh: năm gốc, quý trước và cùng quý năm trước.

**Giá dịch vụ** (hay còn gọi là giá sản xuất dịch vụ) là số tiền mà đơn vị sản xuất dịch vụ thu được (hoặc người sử dụng dịch vụ phải trả) từ việc cung cấp một đơn vị sản phẩm dịch vụ cho người sử dụng, không bao gồm thuế giá trị gia tăng và các loại thuế sản phẩm khác, nhưng bao gồm các khoản trợ cấp sản xuất (nếu có). Giá dịch vụ tính theo từng loại sản phẩm dịch vụ có quy cách, phẩm cấp nhất định.

**Chỉ số giá dịch vụ** (hay còn gọi là chỉ số giá sản xuất dịch vụ - SPPI) là một chỉ tiêu tương đối (tính bằng %), phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá theo thời gian của các sản phẩm dịch vụ trong danh mục sản phẩm dịch vụ đại diện. Danh mục sản phẩm dịch vụ đại diện để tính chỉ số giá dịch vụ thường được xem xét, cập nhật 5 năm một lần cho phù hợp với hoạt động sản xuất kinh doanh dịch vụ trong mỗi thời kỳ.

Quyền số để tính chỉ số giá dịch vụ là cơ cấu giá trị sản xuất của từng nhóm ngành dịch vụ trong tổng giá trị sản xuất của tất cả các ngành dịch vụ và dùng cố định khoảng 5 năm.

Chỉ số giá dịch vụ được tính theo quý, cho bốn gốc so sánh: năm gốc, kỳ trước, cùng kỳ năm trước, và bình quân thời kỳ cho từng vùng kinh tế và cả nước.

**Giá xuất khẩu hàng hóa** là số tiền bán một đơn vị hàng hóa do Việt Nam bán cho bạn hàng nước ngoài. Giá xuất khẩu được tính cho từng mặt hàng có quy cách phẩm cấp, thị trường nhất định với điều kiện giao hàng tại biên giới Việt Nam (giá FOB và tương đương).

Giá xuất khẩu được quy đổi ra đô la Mỹ, không bao gồm thuế xuất khẩu.

**Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá xuất khẩu hàng hóa theo thời gian.

Chỉ số giá xuất khẩu được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi với quyền số cố định là tỷ trọng (%) kim ngạch xuất khẩu của các nhóm ngành hàng trong tổng kim ngạch xuất khẩu của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá xuất khẩu được tính theo quý, theo các gốc so sánh: năm gốc, kỳ trước và cùng kỳ năm trước và bình quân thời kỳ cho cả nước.

**Giá nhập khẩu hàng hóa** là số tiền mua một đơn vị hàng hóa do Việt Nam mua của bạn hàng nước ngoài. Giá nhập khẩu được tính cho từng mặt hàng có quy

cách phẩm cấp, thị trường nhất định với điều kiện giao hàng tại biên giới Việt Nam (giá CIF và tương đương).

Giá nhập khẩu được quy đổi ra đô la Mỹ, không bao gồm thuế nhập khẩu.

**Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động của giá nhập khẩu hàng hóa theo thời gian.

Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa được tính theo công thức Laspeyres chuyển đổi với quyền số cố định là tỷ trọng (%) kim ngạch nhập khẩu của các nhóm ngành hàng trong tổng kim ngạch nhập khẩu của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa được tính theo quý, theo các gốc so sánh: năm gốc, kỳ trước và cùng kỳ năm trước và bình quân thời kỳ cho cả nước.

**Tỷ giá thương mại hàng hóa (ToT)** là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh mối quan hệ giữa giá hàng hóa xuất khẩu với giá hàng hóa nhập khẩu trong một thời kỳ nhất định, được tính theo công thức:

$$\text{ToT} = \frac{\text{Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa}}{\text{Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa}} \times 100$$



## EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON PRICE

**Consumer price** mentions the expense of consumers for a unit of commodity or service to serve their daily lives. Consumer price shows the retail price of goods on the market or the cost of services for people's livings. In case, commodities are not priced and can be bargained, consumer price is the final price of commodity paid by consumers.

**Consumer price index (CPI)** is a relative indicator (measured by %) reflecting the tendency and change in the price level by time series of market basket of selected representative consumer goods and services. The basket of goods and services for measuring CPI consists of popular goods and services which represent for the population's consumption are revised and updated every 5 years to be conformity with population's consumption structure in each certain period.

Weight for CPI compilation is the expenditure share for item groups in the total of the household expenditure which is collected from results of Viet Nam Household Living Standard Survey (VHLSS) and used constantly in a 5-year period.

Weighted geometric mean Laspeyres formula is used to compile CPI:

$$I_p^{t \rightarrow 0} = \prod_{i=1}^n \left( \frac{p_i^t}{p_i^0} \right)^{W_i^0}$$

Where:

$I_p^{t \rightarrow 0}$ : CPI in the reference period (t) compared to the constant base period (0);

$p_i^t$ ,  $p_i^0$ : Consumer price of product i in the reference period (t) and in the constant base period (0) respectively;

$W_i^0 = \frac{V_i^0}{\sum_{i=1}^n V_i^0}$ : Weight in the constant base period (0);

$V_i^0$ : Consumer expenditure in the constant base period (0);

n: The number of items/item groups.

CPI is computed monthly by the following comparative bases: base year, previous month, same month of the last year, last December and periodical average for every province/city directly under the central government and the whole country (including index of urban and rural areas, composite index of each province, city, region and the whole country).

**Core inflation** is an indicator which represents long-term change in price, after excluding temporary and accident change of CPI. Core inflation is calculated by excluding food and foodstuff; energy and such items managed by the state as healthcare and education.

**Gold price index and USD price index** are relative indicators (measured by %) reflecting the tendency and change in the price level of gold and USD by time series in market.

Gold and USD prices are daily recorded at retail shops, average gold and USD price is computed as the average of prices of days in a month.

Formula for computing gold and USD price is as follows:

$$i_{p_i}^{t \rightarrow t-1} = \frac{\bar{P}_i^t}{\bar{P}_i^{t-1}} \times 100$$

Where:

$i_{p_i}^{t \rightarrow t-1}$ : Gold or USD price index in the reference month (t) compared to the previous month (t-1);

$\bar{P}_i^t$ : Average gold or USD price in the reference month (t);

$\bar{P}_i^{t-1}$ : Average gold or USD price in the previous month (t-1).

Gold price index and USD price index are computed monthly by the following comparative bases: base year, previous month, same month of the last year, last December and periodical average for every province/city directly under the central government.

**Spatial cost of living index (SCOLI)** is indicator (%) reflecting the tendency and change cost of living among regions, provinces within certain period (usually a year).

SCOLI is compiled from 63 provinces. The Contry - Product - Dummy (CPD) index is used in elementary index aggregation. Geometric Laspeyres is used in higher level aggregation.

**Input producer price** mentions the amount paid by producers (purchasers) for receiving a unit of material and energy inputs to their production process. Input producer price is purchasing price, excluding deductible VAT and any similar taxes, but including freight cost, any cost that the purchasers paid.

**Input producer price index** is an indicator (%) reflecting the price tendency and change of selected material and energy list purchased by producers over time.

Input producer price index is compiled focusing on price of selected material and energy list for agriculture, forestry and fishing, industry, construction. The list of representative material and energy used to compile input producer price index is revised and updated every 5 years.

Weight for input producer price index compilation is the proportion of intermediate consumption on each material and energy group in total intermediate consumption and used constantly in 5-year period.

Input producer price index is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index for every economic regions and the whole country.

**Producer price of agricultural, forestry and fishing products** refers to prices that producers directly sell agricultural, forestry and fishing products to customers on the market, including sales at the factories or elsewhere, not including charges on trade transaction and freight transport; but including additional levies and deductions, if any.

**Producer price index for agriculture, forestry and fishing** is an indicator (%) reflecting the price trend and change of such products sold by producers over time.

Geomean Laspeyres formula is also utilized to compile producer price index for agriculture, forestry and fishing, the weight of which, also normally fixed for five years, is the proportion of sales of each commodity group as compared to total sales of the whole agricultural, forestry and fishing industries in base year.

Producer price index for agriculture, forestry and fishing is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index.

**Producer price of industrial products** refers to prices that producers directly sell industrial products to the customers on the market, including sales at the factories or elsewhere, excluding taxes; not including charges on trade transaction and freight transport; but including additional levies and deductions, if any.

**Producer price index for industry** is an indicator (%) reflecting the price trend and change of industrial products sold by producers on the market over time.

Geomean Laspeyres formula is also utilized to compile producer price index for industry, the weight of which normally fixed for five years is the proportion of sales of each commodity group as compared to total sales of the whole industry in base year. Base price is also the price in the base year.

Producer price index for industry is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index.

**Transport charges** are specified as basic price of the producers, not including VAT. Transport charges consist of:

+ Passenger transport charge: is the amount that units providing transportation services obtained when carrying passengers in a certain distance (not including VAT). This amount can be collected through fares (or clock charging, quotation, listed prices) which charge on passengers and their luggage under the agreement. Fares (or clock charging, quotation, listed price) often depend on the route, distance, condition and quality of the vehicles such as the type of vehicle, type of chair, quality of vehicles, etc.

Passenger transport charge is calculated for all types of roads: road, waterway, railway, and airway.

+ Freight transport charge: is the amount that units providing transportation service obtained when carrying freight in a certain distance (not including VAT). Freight transport charge depends on the type of carried freight, charge grade, route and calculation of price (by date, by time, by the hour or km).

Freight transport charge is calculated for all types of roads: road, waterway, railway, and airway.

+ Warehousing charge: is the amount that the provider obtained when leasing warehouse for store commodity or vehicle (excluding VAT). Warehousing charge is placed on the price lists and charging per area, number of vehicle in the specified duration.

+ Cargo handling charge: is the amount that the provider obtained when loading, unloading of cargo and carrying to the special place (excluding VAT). Cargo handling charge rates for a specified cargo.

**Transport and storage service price index** reflects trend and change in the charge of transport, warehousing and cargo handling over time.

Transport and storage service price index is compiled for to each kind of transportation, including road and rail transport, waterway transport, air transport.

Transport and storage service price index is compiled by the modified Laspeyres formula, the weight for compilation which normally fixed for five years is the proportion of sales of each service group in total of the whole industry in base year. Base price is also the price in the base year.

Transport and storage service price index is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index.

**Service price** (Producer price for services) mentions the amount receivable by providers (paid by customers) for providing a unit of service produced as output to customers, excluding VAT and any product taxes, but including any subsidy receivable. Services price is collected in specific services with certain specification.

**Producer price index for services (SPPI)** is an indicator (%) reflecting the price tendency and change of selected services list over time. The list of representative services used to compile SPPI is revised and updated every 5 years, reflecting service activities in selected period.

Weight for SPPI compilation is the proportion of output on each services group in total services and used constantly in 5-year period.

SPPI is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index for every economic regions and the whole country.

**Merchandise export price:** is the amount of money received when Vietnam sells a unit of commodity to foreign partners. Merchandise export price regards to the specified commodity and market under the condition FOB and equivalent.

Merchandise export price is converted into U.S. dollars, excluding export duties.

**Merchandise export price index (XPI)** reflects the trend and level of change in price of merchandise export over time.

Merchandise export price index also uses the modified Laspeyres formula to calculate. Weight for XPI calculation is the proportion of export turnover of each commodity group in total of the base year. Base price is the price in base year.

XPI is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index for the whole country.

**Merchandise import price** is the amount of money that Vietnam uses to purchase a unit of commodity from foreign partners. Merchandise import price regards to the specified commodity and market under the condition CIF and equivalent.

Merchandise import price is converted into U.S. dollars, excluding import duties.

**Merchandise import price index (MPI)** reflects the trend and level of change in price of imports over time.

Modified Laspeyres formula is used to calculate MPI. Weight for MPI calculation is the proportion of export turnover of each commodity group in total of the base year. Base price is the price in base year.

MPI is compiled quarterly, with following bases: base year, previous period, same period of previous year, and year on year index for the whole country.

**Merchandise term of trade (ToT)** reflects the relationship between the prices at which a country sells its exports and the prices paid for its imports in a specified time. ToT is compiled as follow:

$$\text{ToT} = \frac{\text{XPI}}{\text{MPI}} \times 100$$

## MỘT SỐ NÉT VỀ CHỈ SỐ GIÁ NĂM 2017

### 1. Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ

Chỉ số giá tiêu dùng (CPI) tháng 12 năm 2017 tăng 2,6% so với tháng 12/2016. CPI bình quân năm 2017 tăng 3,53% so với bình quân năm 2016.

CPI năm 2017 so với năm 2016 tăng do một số nguyên nhân:

- Các địa phương điều chỉnh giá dịch vụ y tế, dịch vụ khám chữa bệnh theo Thông tư liên tịch số 37/2015/TTLT-BYT-BTC ngày 29/10/2015 và Thông tư số 2/2017/TT-BYT ngày 15/3/2017. Giá dịch vụ y tế bình quân năm 2017 tăng 57,91% làm cho CPI năm 2017 tăng 2,04% so với năm 2016.

- Thực hiện lộ trình tăng học phí theo Nghị định số 86/2015/NĐ-CP ngày 2/10/2015 của Chính phủ, các địa phương đã tăng học phí các cấp học làm cho chỉ số giá nhóm giáo dục bình quân năm 2017 tăng 9,1% làm cho CPI năm 2017 tăng khoảng 0,5% so với năm 2016.

- Trong năm có kỳ nghỉ Tết Nguyên Đán nên giá các mặt hàng đồ uống và thuốc lá, các loại quần áo may sẵn tăng cao, bình quân năm 2017 chỉ số giá các nhóm này lần lượt tăng 1,52% và 1,07% so với năm 2016. Giá gas sinh hoạt, giá xăng dầu năm 2017 được điều chỉnh theo giá thế giới ở mức tăng lần lượt là 15,91% và 15,49% so với năm 2016 (tác động của việc tăng giá xăng dầu làm CPI chung tăng 0,64%). Ngoài ra, số cơn bão, áp thấp nhiệt đới trên biển Đông tăng cao gây thiệt hại lớn nhất về người và vật chất cho các tỉnh miền Trung làm cho chỉ số giá nhóm lương thực, thực phẩm tại các tỉnh này có mức tăng cao hơn các tỉnh khác.

Trong năm 2017 còn có một số yếu tố khác góp phần kiềm chế CPI: (1) Chỉ số giá nhóm thực phẩm bình quân năm 2017 giảm 2,6% so với năm 2016 chủ yếu do giá thịt lợn giảm 14,21% khi nguồn cung dồi dào trong khi nhu cầu trong nước không tăng, thương lái Trung Quốc hạn chế thu mua, người dân hạn chế tiêu dùng do lo ngại về an toàn thực phẩm; (2) Các cấp, các ngành tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát thị trường, đồng thời thực hiện các chính sách bình ổn giá một số mặt hàng thiết yếu, ổn định giá cả thị trường trong dịp Tết Nguyên Đán và các kỳ nghỉ lễ, chính sách tiền tệ được điều hành linh hoạt kiên định với mục tiêu giữ ổn định vĩ mô.

Lạm phát cơ bản tháng 12 năm 2017 tăng 1,29% so với cùng kỳ năm trước. Lạm phát cơ bản bình quân năm 2017 tăng 1,41% so với bình quân năm 2016.

Chỉ số giá vàng tháng 12 năm 2017 tăng 4,74% so với cùng kỳ năm trước; bình quân năm 2017 tăng 3,71% so với bình quân năm 2016. Chỉ số giá đô la Mỹ tháng 12 năm 2017 giảm 0,05% so với cùng kỳ năm trước; bình quân năm 2017 tăng 1,4% so với bình quân năm 2016.

## **2. Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian<sup>(\*)</sup>**

Năm 2017, so với vùng Đồng bằng sông Hồng, chỉ số giá sinh hoạt theo không gian (SCOLI) của vùng Đông Nam Bộ là 101,88%; vùng Trung du và miền núi phía Bắc là 101,41%; vùng Tây Nguyên là 101,01%; vùng Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung là 100,43% và vùng Đồng bằng sông Cửu Long là 98,56%. Trong năm 2017, thành phố Hồ Chí Minh và Hà Nội là hai địa phương đứng đầu về mức giá cao nhất cả nước. So với Hà Nội, Đà Nẵng là địa phương có chỉ số giá SCOLI cao thứ ba, bằng 96,68%, trong khi Hậu Giang tiếp tục có chỉ số giá SCOLI thấp nhất trong cả nước, bằng 89,38%.

## **3. Chỉ số giá sản xuất**

Năm 2017, chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản giảm 0,08% so với năm 2016, trong đó chỉ số giá sản xuất nông nghiệp giảm 2,45%; lâm nghiệp tăng 4,55% và thủy sản tăng 6,89%.

Chỉ số giá sản xuất công nghiệp tăng 2,82% so với năm 2016, trong đó chỉ số giá sản phẩm khai khoáng tăng 10,12%; sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo tăng 2,14%; điện và phân phối điện tăng 4,23%; nước sạch, nước thải, xử lý nước thải, rác thải tăng 1,42%.

Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất năm 2017 tăng 1,14% so với năm 2016, trong đó chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản giảm 1,57%; chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất công nghiệp tăng 0,66%; chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho xây dựng tăng 5,61%.

Chỉ số giá cước vận tải kho bãi năm 2017 tăng 2,15% so với năm 2016, chủ yếu do giá cước vận tải đường hàng không tăng 5,4%; dịch vụ kho bãi và hỗ trợ vận tải tăng 1,8%; vận tải đường thủy tăng 0,56%; vận tải đường sắt, đường bộ tăng 0,3%.

Chỉ số giá sản xuất dịch vụ năm 2017 tăng 3,63% so với năm trước, trong đó chỉ số giá sản xuất dịch vụ của một số ngành như sau: ngành y tế và trợ giúp

---

<sup>(\*)</sup> Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian (SCOLI) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá sinh hoạt giữa các vùng, tỉnh trong một thời gian nhất định (thường là một năm).



xã hội tăng 27,2%; dịch vụ giáo dục và đào tạo tăng 6,89%; dịch vụ lưu trú và ăn uống tăng 2,77%; hoạt động hành chính và hỗ trợ tăng 1,47%; dịch vụ thông tin và truyền thông tăng 0,32%; hoạt động chuyên môn, khoa học, công nghệ tăng 0,3%.

#### **4. Chỉ số giá xuất, nhập khẩu hàng hóa**

Năm 2017, chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa tăng 2,93% so với năm 2016, trong đó một số mặt hàng có chỉ số giá tăng mạnh: cao su tăng 32,7%; dầu thô tăng 26,31%; xăng dầu các loại tăng 25,74%; cà phê tăng 20,42%; than đá tăng 8,31%. Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa năm 2017 tăng 2,57% so với năm 2016, trong đó một số mặt hàng có chỉ số giá tăng mạnh: cao su tăng 27,27%; xăng dầu các loại tăng 19,9%; khí đốt hóa lỏng tăng 17,6%; hóa chất tăng 4,46%; chất dẻo nguyên liệu tăng 3,44%.

Tỷ giá thương mại hàng hóa năm 2017 tăng 0,35% so với năm 2016, trong đó tỷ giá thương mại của nhóm dây điện và dây cáp điện tăng 9,11%; xăng dầu các loại tăng 4,87%; sản phẩm từ sắt thép tăng 2,62%; sản phẩm chất dẻo tăng 2,61%; hàng thủy sản tăng 2,31%; sản phẩm hóa chất tăng 1,9%; gỗ và sản phẩm từ gỗ tăng 1,82%; máy móc thiết bị dụng cụ và phụ tùng khác giảm 13,4%; sắt thép giảm 4,03%.

## PRICE INDEX IN 2017

### 1. Consumer price index, gold and USD price index

Consumer price index (CPI) in December 2017 went up 2.6% compared to December 2016. The average CPI in 2017 increased 3.53% over 2016.

The CPI in 2017 over 2016 increased due to the following reasons:

- The medical service and health care treatment price was adjusted in localities in conformity with the Inter-agency Circular No. 37/2015/TTLT-BYT-BTC dated 29 October 2015 and Circular No. 2/2017/TT-BYT dated 15 March 2017. The average price of medical services in 2017 went up 57.91% leading to an increase of 2.04% in CPI in 2017 compared to the index of 2016.

- Implementation of the roadmap of increasing school fee policy which was stipulated in the Decree No 86/2015/ND-CP dated 2 October 2015 by the Government, localities increased school fee of education tiers leading an increase of 9.1% in education price index on average in 2017 that contributed to a rise of CPI of about 0.5% in comparison with 2016.

- The traditional Lunar Tet holiday in the year caused a high increase in the price of beverage and tobacco, and ready-made clothes, on average in 2017 the CPI of these items rose 1.52% and 1.07% respectively compared to 2016. The price of household gas and petrol was adjusted in accordance with price in global market with an increase of 15.91% and 15.49% respectively (the increase in petrol price caused a rise of 0.64% in CPI). Besides, the high rise in the number of storms and tropical low pressure in the East Sea that caused huge losses of human beings and assets for provinces in the Central made a higher increase in CPI of food, foodstuff items in these provinces than others.

In 2017, some other factors made contribution to controlling CPI: (1) Average CPI of foodstuff items in 2017 declined 2.6% in comparison with 2016, mainly because pork price fell 14.21% with plentiful supply meanwhile domestic demand did not go up, Chinese traders limited their purchase, people limited their consumption concerning to food security; (2) All levels and line ministries enhanced to monitor the market as well as implement price stabilization policy for some essential commodities, stabilizing market price during Lunar Tet holiday and national holidays, flexible monetary policy with the strong firm of keeping macro stabilization.

Core inflation in December 2017 increased by 1.29% compared to December 2016. Average core inflation in 2017 rose by 1.41% in comparison with 2016.

Gold price index in December 2017 increased by 4.74% compared to the same period last year. Average gold price index in 2017 rose by 3.71% in comparison with 2016. USD price index in December 2017 fell by 0.05% compared with the same period last year. On average in 2017, USD price index rose by 1.4% in comparison with 2016.

## **2. Spatial cost of living index<sup>(\*)</sup>**

In 2017, in comparison with the Red River Delta, the Spatial cost of living index (SCOLI) in the South East, the Northern midlands and mountainous areas, the Central Highlands, the North Central and Central Coastal areas, and the Mekong River Delta was 101.88%; 101.41%; 101.01%; 100.43% and 98.56%, respectively. Ho Chi Minh City and Ha Noi recorded the highest SCOLI in 2017. Da Nang ranked the third highest compared to Ha Noi, equivalent to 96.68%; in a meantime Hau Giang continuously recorded the lowest SCOLI of 89.38% in the whole country.

## **3. Producer price indices**

Producer price index for the agricultural, forestry and fishery sector in 2017 witnessed a fall of 0.08% compared to 2016, of which the producer price indices for the agriculture reduced by 2.45% while the forestry and the fishery both gained a rise of 4.55% and 6.89% respectively.

Producer price index for industry increased by 2.82% compared to the rate of 2016, of which the producer price index for the mining and quarrying; the manufacturing; electricity supply; water supply, waste and sewerage treatment achieved an increase of 10.12%; 2.14%; 4.23% and 1.42% respectively.

Producer price index of input materials for production increased by 1.14% in 2017 in comparison with 2016, of which producer price index of input materials used for the agricultural, forestry and fishery production fell by 1.57%; but producer price index of input materials used for manufacturing and construction production rose by 0.66% and 5.61% respectively.

The fare price index of transport and storage services rose by 2.15% in 2017 over 2016 mainly because the fare of airway transport service grew by 5.4%; storage and transport supporting services increased by 1.8%; waterway transport service; and inland and railway transport service increased by 0.56% and 0.3% respectively.

---

<sup>(\*)</sup> The Spatial cost of living index (SCOLI) reflects the trend and fluctuation level of cost of living among regions, provinces during a certain period (usually a year).

Producer price index for services in 2017 in comparison with 2016 increased by 3.63%, particularly as follows: health care and social assistance services rose by 27.2%; education and training services increased by 6.89%; accommodation and catering services went up 2.77%; administrative and supporting activities rose by 1.47%; information and communication increased by 0.32%; and professional, scientific and technical activities gained a rise of 0.3%.

#### **4. Merchandise export and import price indices**

In 2017 merchandise export price index increased by 2.93% over 2016, of which price index of some export goods rose sharply such as: rubber with 32.7%; crude oil with 26.31%; petroleum oil with 25.74%; coffee with 20.42%; coal with 8,31%. Merchandise import price index grew by 2.57%, of which price index of some import goods accelerated sharply, particularly as follows: rubber with 27.27%; refined petroleum oil with 19.9%; liquefied gas with 17.6%; chemical with 4.46%, plastic in primary form with 3.44%.

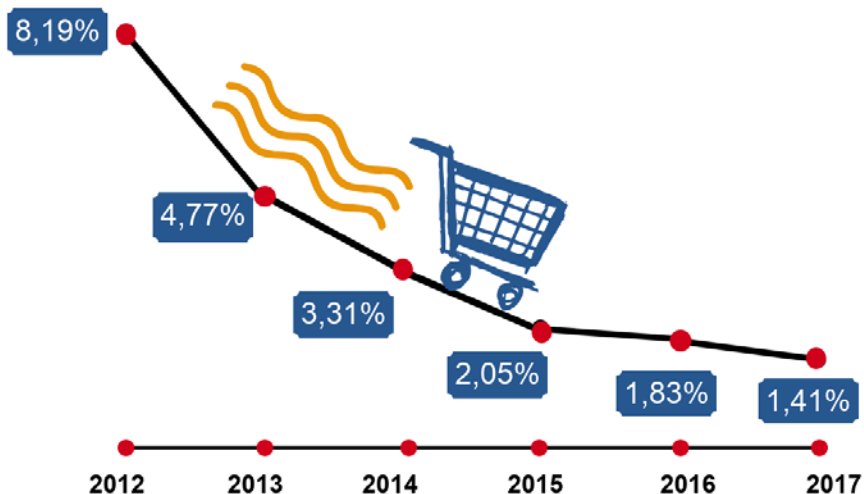
In comparison with 2016, the commodity terms of trade in 2017 gained a rise of 0.35%, in which term of trade of electrical wire and cable; refined petroleum oil; iron and steel; plastic products; fishery products; chemical products; wood and wood products rose by 9.11%; 4.87%; 2.62%; 2.61%; 2.31%; 1.9% and 1.82%, respectively, however machinery, equipment, tools and spare parts as well as iron and steel declined by 13.4%; and 4.03%, respectively.

# CHỈ SỐ GIÁ - PRICE INDEX

Chỉ số giá tiêu dùng bình quân năm 2017 so với năm 2016 - %  
Average consumer price index in 2017 compared to 2016 - %



Lạm phát cơ bản bình quân năm (Năm trước = 100)  
Average core inflation (Previous =100)





# 250 Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm

*Monthly consumer price index*

	%				
	2010	2014	2015	2016	2017
<b>Tháng trước = 100 - Previous month = 100</b>					
<i>Tháng - Month</i>					
1 - January	101,36	100,69	99,80	100,00	100,46
2 - February	101,96	100,55	99,95	100,42	100,23
3 - March	100,75	99,56	100,15	100,57	100,21
4 - April	100,14	100,08	100,14	100,33	100,00
5 - May	100,27	100,20	100,16	100,54	99,47
6 - June	100,22	100,30	100,35	100,46	99,83
7 - July	100,06	100,23	100,13	100,13	100,11
8 - August	100,23	100,22	99,93	100,10	100,92
9 - September	101,31	100,40	99,79	100,54	100,59
10 - October	101,05	100,11	100,11	100,83	100,41
11 - November	101,86	99,73	100,07	100,48	100,13
12 - December	101,98	99,76	100,02	100,23	100,21
Bình quân tháng - Monthly average index	100,93	100,15	100,05	100,39	100,21
Tháng 12 năm báo cáo so với tháng 12 năm trước <i>December of report year as compared to December of previous year</i>	111,75	101,84	100,60	104,74	102,60
Năm trước = 100 - Previous year = 100	109,19	104,09	100,63	102,66	103,53
Năm 2000 = 100 - Year 2000 = 100	208,17	299,12	301,01	309,02	319,92
Năm 2005 = 100 - Year 2005 = 100	167,04	240,04	241,56	247,98	256,73
Năm 2010 = 100 - Year 2010 = 100	100,00	143,69	144,60	148,44	153,68

**251** Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2017 so với tháng trước  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2017 as compared to previous month*

	%					
	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>100,46</b>	<b>100,23</b>	<b>100,21</b>	<b>100,00</b>	<b>99,47</b>	<b>99,83</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	99,76	100,11	99,13	99,34	98,57	99,41
Lương thực - <i>Food</i>	100,47	100,25	100,16	100,16	99,94	99,49
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	99,41	99,72	98,78	98,89	97,73	99,15
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,78	99,99	99,98	100,06	100,08	100,10
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,24	99,95	99,88	100,02	100,05	100,05
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,57	100,77	100,50	99,76	99,98	100,53
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,20	100,05	100,06	100,10	100,10	100,08
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	101,01	100,22	107,51	108,05	100,04	100,01
Giao thông - <i>Transport</i>	103,21	100,56	100,39	98,62	99,66	99,29
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,85	99,93	100,03	99,97	99,95	99,99
Giáo dục - <i>Education</i>	100,47	100,00	100,75	100,01	100,02	100,09
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,17	100,15	100,04	100,10	100,13	100,19
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,48	100,14	100,06	100,08	100,15	100,05
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>99,82</b>	<b>102,45</b>	<b>99,72</b>	<b>101,01</b>	<b>99,90</b>	<b>100,25</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>99,93</b>	<b>99,93</b>	<b>100,41</b>	<b>99,72</b>	<b>99,97</b>	<b>99,93</b>

**630** Chỉ số giá - *Price index*



**251** (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ**  
**các tháng năm 2017 so với tháng trước**  
 (Cont.) *Monthly consumer price index, gold and USD price index*  
*in 2017 as compared to previous month*

	%					
	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>100,11</b>	<b>100,92</b>	<b>100,59</b>	<b>100,41</b>	<b>100,13</b>	<b>100,21</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	100,54	101,06	100,08	100,31	100,11	99,77
Lương thực - <i>Food</i>	99,92	100,31	100,14	100,57	101,12	100,56
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	100,87	101,64	100,06	100,37	99,94	99,50
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,04	100,07	100,02	100,01	100,05	100,17
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,04	100,09	100,05	100,17	100,15	100,43
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,03	100,93	100,69	100,63	99,96	100,22
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,09	100,03	100,06	100,10	100,09	100,12
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	100,36	102,86	100,25	102,14	100,20	102,55
Giao thông - <i>Transport</i>	98,48	102,13	101,51	100,61	100,68	100,84
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,94	99,96	99,96	100,01	99,97	99,97
Giáo dục - <i>Education</i>	100,05	100,57	105,00	100,19	100,03	100,00
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	99,97	100,01	99,92	100,06	99,99	100,03
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,73	100,10	100,11	100,12	100,14	100,16
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>99,12</b>	<b>101,11</b>	<b>102,61</b>	<b>99,12</b>	<b>99,70</b>	<b>99,88</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>100,09</b>	<b>99,97</b>	<b>100,03</b>	<b>99,97</b>	<b>99,99</b>	<b>100,02</b>

**252** Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2017 so với tháng 12 năm 2016  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2017 as compared to December, 2016*

	%					
	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>100,46</b>	<b>100,69</b>	<b>100,90</b>	<b>100,90</b>	<b>100,37</b>	<b>100,20</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	99,76	99,88	99,01	98,36	96,96	96,38
Lương thực - <i>Food</i>	100,47	100,73	100,88	101,04	100,98	100,46
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	99,41	99,13	97,92	96,83	94,64	93,83
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,78	100,77	100,75	100,81	100,89	100,99
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,24	100,19	100,07	100,09	100,15	100,20
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,57	101,34	101,85	101,61	101,59	102,12
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,20	100,24	100,30	100,40	100,50	100,58
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	101,01	101,23	108,83	117,59	117,64	117,66
Giao thông - <i>Transport</i>	103,21	103,79	104,19	102,76	102,41	101,68
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,85	99,78	99,81	99,78	99,74	99,72
Giáo dục - <i>Education</i>	100,47	100,47	101,22	101,23	101,25	101,34
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,17	100,31	100,35	100,45	100,59	100,77
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,48	100,63	100,69	100,77	100,92	100,96
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>99,82</b>	<b>102,26</b>	<b>101,98</b>	<b>103,01</b>	<b>102,91</b>	<b>103,16</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>99,93</b>	<b>99,85</b>	<b>100,26</b>	<b>99,98</b>	<b>99,95</b>	<b>99,89</b>

**632** Chỉ số giá - *Price index*

**252** (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ**  
**các tháng năm 2017 so với tháng 12 năm 2016**  
 (Cont.) *Monthly consumer price index, gold and USD price index*  
*in 2017 as compared to December, 2016*

	%					
	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>100,31</b>	<b>101,23</b>	<b>101,83</b>	<b>102,25</b>	<b>102,38</b>	<b>102,60</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	96,90	97,93	98,01	98,31	98,43	98,20
Lương thực - <i>Food</i>	100,38	100,70	100,84	101,42	102,55	103,12
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	94,65	96,20	96,26	96,62	96,56	96,08
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,04	101,10	101,13	101,14	101,19	101,37
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,24	100,33	100,39	100,56	100,71	101,14
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	102,16	103,11	103,82	104,47	104,43	104,67
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,68	100,70	100,77	100,87	100,96	101,08
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	118,08	121,46	121,76	124,36	124,62	127,79
Giao thông - <i>Transport</i>	100,14	102,27	103,81	104,45	105,16	106,04
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,67	99,63	99,59	99,60	99,57	99,54
Giáo dục - <i>Education</i>	101,39	101,96	107,06	107,26	107,29	107,29
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,74	100,75	100,68	100,74	100,73	100,76
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,70	101,80	101,91	102,03	102,17	102,33
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>102,25</b>	<b>103,42</b>	<b>106,12</b>	<b>105,18</b>	<b>104,86</b>	<b>104,74</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>99,97</b>	<b>99,94</b>	<b>99,97</b>	<b>99,93</b>	<b>99,93</b>	<b>99,95</b>

**253** Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2017 so với cùng kỳ năm 2016  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2017 as compared to the same period of 2016*

	%					
	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>105,22</b>	<b>105,02</b>	<b>104,65</b>	<b>104,30</b>	<b>103,19</b>	<b>102,54</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,37	100,50	100,11	99,46	97,68	96,90
Lương thực - <i>Food</i>	102,57	102,15	102,08	101,11	100,37	100,09
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	102,42	99,69	99,13	98,30	95,70	94,54
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	102,32	101,14	101,67	101,56	101,53	101,50
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	101,51	101,00	101,05	101,03	101,06	101,05
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	103,54	104,77	105,30	104,31	103,38	103,35
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,06	100,91	100,98	100,98	100,99	101,02
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	156,97	157,21	135,93	146,21	146,20	146,14
Giao thông - <i>Transport</i>	105,02	109,97	114,57	111,07	108,10	104,22
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,20	99,29	99,42	99,38	99,31	99,36
Giáo dục - <i>Education</i>	110,35	110,07	110,17	109,77	109,78	109,80
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	101,36	100,78	100,92	101,03	100,82	100,83
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,50	101,83	102,12	102,10	101,69	101,71
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>111,04</b>	<b>110,42</b>	<b>105,00</b>	<b>105,74</b>	<b>104,12</b>	<b>104,39</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>100,55</b>	<b>101,12</b>	<b>101,92</b>	<b>101,58</b>	<b>101,66</b>	<b>101,50</b>

**634** Chỉ số giá - *Price index*

**253** (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ**  
**các tháng năm 2017 so với cùng kỳ năm 2016**  
 (Cont.) *Monthly consumer price index, gold and USD price index*  
*in 2017 as compared to the same period of 2016*

	%					
	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>102,52</b>	<b>103,35</b>	<b>103,40</b>	<b>102,98</b>	<b>102,62</b>	<b>102,60</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	97,48	98,64	98,63	98,77	98,40	98,20
Lương thực - <i>Food</i>	100,66	101,33	101,31	101,86	102,78	103,12
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	95,38	97,12	97,08	97,19	96,45	96,08
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,46	101,47	101,45	101,40	101,41	101,37
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	101,06	101,02	100,93	101,05	100,96	101,14
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	103,24	104,23	104,85	105,18	104,63	104,67
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,05	101,03	100,98	101,05	101,05	101,08
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	146,64	142,06	142,39	132,13	131,22	127,79
Giao thông - <i>Transport</i>	101,43	105,67	106,69	105,21	104,23	106,04
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,40	99,39	99,42	99,54	99,54	99,54
Giáo dục - <i>Education</i>	109,85	109,96	107,72	107,26	107,29	107,29
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,78	100,92	100,66	100,75	100,71	100,76
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,27	102,25	102,32	102,27	102,27	102,33
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>98,20</b>	<b>97,65</b>	<b>100,55</b>	<b>101,39</b>	<b>102,22</b>	<b>104,74</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>101,80</b>	<b>101,83</b>	<b>101,78</b>	<b>101,67</b>	<b>101,45</b>	<b>99,95</b>

**254** Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
 các tháng năm 2017 so với kỳ gốc 2014  
*Monthly consumer price index, gold and USD price index  
 in 2017 as compared to base period 2014*

	%					
	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>105,39</b>	<b>105,64</b>	<b>105,86</b>	<b>105,86</b>	<b>105,30</b>	<b>105,12</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	104,67	104,79	103,87	103,19	101,72	101,12
Lương thực - <i>Food</i>	102,45	102,71	102,87	103,03	102,97	102,44
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	104,49	104,20	102,92	101,78	99,48	98,63
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	105,07	105,06	105,03	105,10	105,18	105,29
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	103,85	103,79	103,67	103,69	103,75	103,80
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	102,93	103,71	104,23	103,98	103,96	104,51
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	104,37	104,42	104,48	104,58	104,69	104,78
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	160,99	161,35	173,47	187,43	187,51	187,53
Giao thông - <i>Transport</i>	87,25	87,74	88,08	86,87	86,57	85,96
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	98,22	98,15	98,18	98,15	98,10	98,09
Giáo dục - <i>Education</i>	118,19	118,19	119,08	119,09	119,11	119,21
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	102,83	102,98	103,02	103,13	103,26	103,46
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	107,13	107,28	107,34	107,43	107,59	107,64
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>101,80</b>	<b>104,29</b>	<b>104,00</b>	<b>105,05</b>	<b>104,94</b>	<b>105,20</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>106,01</b>	<b>105,93</b>	<b>106,36</b>	<b>106,06</b>	<b>106,03</b>	<b>105,96</b>

**636** Chỉ số giá - *Price index*

**254** (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ**  
**các tháng năm 2017 so với kỳ gốc 2014**  
 (Cont.) *Monthly consumer price index, gold and USD price index*  
*in 2017 as compared to base period 2014*

	%					
	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
<b>Chỉ số giá tiêu dùng</b> <b>Consumer price index</b>	<b>105,24</b>	<b>106,20</b>	<b>106,83</b>	<b>107,27</b>	<b>107,41</b>	<b>107,64</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	101,66	102,74	102,82	103,15	103,26	103,03
Lương thực - <i>Food</i>	102,36	102,68	102,82	103,41	104,57	105,15
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	99,49	101,12	101,18	101,56	101,50	100,99
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	105,33	105,41	105,43	105,44	105,50	105,68
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	103,85	103,95	104,00	104,18	104,33	104,78
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	104,55	105,52	106,25	106,92	106,88	107,12
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	104,87	104,90	104,97	105,08	105,17	105,30
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	188,22	193,60	194,08	198,23	198,63	203,69
Giao thông - <i>Transport</i>	84,65	86,45	87,76	88,30	88,90	89,65
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	98,03	97,99	97,96	97,97	97,94	97,91
Giáo dục - <i>Education</i>	119,27	119,95	125,94	126,18	126,22	126,21
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	103,42	103,44	103,36	103,43	103,41	103,45
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	108,42	108,53	108,65	108,78	108,93	109,10
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>104,28</b>	<b>105,46</b>	<b>108,21</b>	<b>107,26</b>	<b>106,93</b>	<b>106,81</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>106,05</b>	<b>106,02</b>	<b>106,05</b>	<b>106,01</b>	<b>106,00</b>	<b>106,03</b>

**255** Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ  
và lạm phát cơ bản bình quân năm (Năm trước = 100)  
*Annual average consumer price index, gold, USD price index  
and core inflation (Previous year = 100)*

	%				
	2010	2014	2015	2016	2017
<b>Chỉ số giá tiêu dùng - Consumer price index</b>	<b>109,19</b>	<b>104,09</b>	<b>100,63</b>	<b>102,66</b>	<b>103,53</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	110,71	104,00	101,48	102,36	98,92
Lương thực - <i>Food</i>	112,95	103,80	98,94	101,65	101,61
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	110,21	104,16	102,03	102,79	97,40
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	108,22	103,73	102,15	102,21	101,52
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	106,92	104,33	103,29	102,11	101,07
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	114,68	103,74	98,38	102,50	104,29
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	105,36	102,96	102,02	101,13	101,02
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	103,44	105,36	102,14	128,52	142,29
Giao thông - <i>Transport</i>	112,00	101,61	88,08	92,69	106,80
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	95,43	99,61	100,33	99,34	99,40
Giáo dục - <i>Education</i>	110,37	110,17	106,45	106,31	109,10
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	103,59	102,41	101,64	101,52	100,86
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	111,68	104,00	102,89	102,17	102,14
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>136,72</b>	<b>88,51</b>	<b>95,27</b>	<b>105,95</b>	<b>103,71</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>107,63</b>	<b>100,56</b>	<b>103,16</b>	<b>102,23</b>	<b>101,40</b>
<b>Lạm phát cơ bản - Core inflation</b>	<b>7,78</b>	<b>3,31</b>	<b>2,05</b>	<b>1,83</b>	<b>1,41</b>

**638** Chỉ số giá - *Price index*



# 256 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước

*Consumer price index, gold and USD price index  
of December as compared to the same period previous year*

	%				
	2010	2014	2015	2016	2017
<b>Chỉ số giá tiêu dùng - Consumer price index</b>	<b>111,75</b>	<b>101,84</b>	<b>100,60</b>	<b>104,74</b>	<b>102,60</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	116,18	102,61	100,97	102,87	98,20
Lương thực - Food	117,96	101,30	98,35	102,57	103,12
Thực phẩm - Foodstuff	116,69	102,84	101,47	103,34	96,08
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	109,57	103,14	102,05	101,97	101,37
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	108,38	103,77	102,81	101,64	101,14
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	115,74	98,05	100,95	103,26	104,67
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	106,60	102,48	101,53	101,02	101,08
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	104,16	102,25	101,79	155,72	127,79
Giao thông - Transport	103,75	94,43	91,26	98,88	106,04
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	94,10	100,38	99,52	99,28	99,54
Giáo dục - Education	119,38	108,25	102,42	110,81	107,29
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	105,25	101,86	101,52	101,35	100,76
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	111,83	103,27	102,30	102,31	102,33
<b>Chỉ số giá vàng - Gold price index</b>	<b>130,00</b>	<b>96,27</b>	<b>95,03</b>	<b>110,98</b>	<b>104,74</b>
<b>Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index</b>	<b>109,68</b>	<b>101,03</b>	<b>105,34</b>	<b>100,80</b>	<b>99,95</b>

**257** Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian theo vùng  
**(Vùng Đồng bằng sông Hồng = 100)**  
*Spatial cost of living index among regions*  
*(Red River Delta = 100)*

	2013	2014	2015	2016	2017
					%
<b>Đồng bằng sông Hồng</b> <i>Red River Delta</i>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	103,02	102,99	104,77	101,34	101,41
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	99,37	100,09	101,90	100,33	100,43
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	100,60	100,81	103,85	101,12	101,01
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	103,05	103,96	104,31	101,73	101,88
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	95,62	95,73	96,29	98,29	98,56

640 Chỉ số giá - *Price index*

**258** Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian theo vùng năm 2017  
 phân theo nhóm hàng (Vùng Đồng bằng sông Hồng = 100)  
*Spatial cost of living index among regions in 2017  
 by commodity group (Red River Delta = 100)*

	%					
	Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	Tây Nguyên <i>Central Highlands</i>	Đông Nam Bộ <i>South East</i>	Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>
<b>Chỉ số chung - General index</b>	<b>100,00</b>	<b>101,41</b>	<b>100,43</b>	<b>101,01</b>	<b>101,88</b>	<b>98,56</b>
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	100,00	101,87	100,95	100,95	102,37	98,72
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,00	102,04	101,35	101,21	100,92	99,67
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	100,00	100,00	99,51	101,42	100,20	94,37
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,00	100,58	101,45	101,60	104,54	101,99
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,00	102,62	99,28	102,27	100,54	98,32
Thuốc và dịch vụ y tế <i>Medicine and health care services</i>	100,00	104,11	101,43	101,05	104,69	99,47
Giao thông - Transport	100,00	101,25	100,18	100,28	100,76	99,08
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,00	103,78	100,47	100,82	104,46	98,84
Giáo dục - Education	100,00	96,49	97,29	100,08	100,76	97,07
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,00	100,54	98,71	101,26	101,27	99,19
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,00	100,96	102,85	100,46	101,43	97,07

Chỉ số giá - Price index 641

**259** Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian theo địa phương  
(Hà Nội = 100)  
*Spatial cost of living index among provinces (Ha Noi = 100)*

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Hà Nội</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Vĩnh Phúc	87,85	88,37	88,54	94,74	93,17
Bắc Ninh	92,23	92,86	93,62	97,11	94,58
Quảng Ninh	93,12	93,02	95,56	97,05	95,78
Hải Dương	88,24	88,08	89,26	94,52	93,11
Hải Phòng	93,89	94,88	95,53	97,03	95,41
Hưng Yên	83,98	84,47	85,01	93,10	90,44
Thái Bình	80,54	79,40	81,61	93,23	92,87
Hà Nam	85,03	84,63	86,94	93,48	90,63
Nam Định	84,63	84,38	83,23	92,35	92,09
Ninh Bình	89,70	88,44	89,68	95,49	93,51
Hà Giang	93,80	94,30	96,50	97,98	96,10
Cao Bằng	87,90	87,50	91,18	96,15	93,68
Bắc Kạn	84,16	83,61	86,70	94,63	92,84
Tuyên Quang	88,60	88,96	88,91	95,09	94,05
Lào Cai	96,54	96,95	99,02	99,97	96,05
Yên Bái	90,98	91,20	92,90	96,68	93,68
Thái Nguyên	90,71	89,99	92,46	96,98	94,13
Lạng Sơn	92,92	92,40	94,38	98,21	95,84
Bắc Giang	87,28	87,08	88,79	94,86	93,21
Phú Thọ	87,98	87,42	87,66	92,76	89,97
Điện Biên	98,41	99,50	98,85	99,45	95,99
Lai Châu	98,34	99,58	100,30	99,45	96,00
Sơn La	99,46	99,01	99,27	97,49	95,58
Hoà Bình	90,85	90,93	94,83	96,95	94,76
Thanh Hoá	86,22	86,01	87,96	94,46	91,74
Nghệ An	86,92	86,49	87,52	93,00	92,15
Hà Tĩnh	95,21	97,09	97,14	97,89	95,21
Quảng Bình	88,66	89,50	92,10	96,44	95,19
Quảng Trị	90,45	92,21	93,90	96,45	94,18
Thừa Thiên - Huế	91,47	91,55	94,30	96,90	95,43

**259** (Tiếp theo) **Chỉ số giá sinh hoạt theo không gian**  
**theo địa phương (Hà Nội = 100)**  
 (Cont.) *Spatial cost of living index among provinces (Ha Noi = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
Đà Nẵng	94,29	93,53	96,44	97,98	96,68
Quảng Nam	86,93	87,14	90,33	95,99	94,59
Quảng Ngãi	83,79	84,24	88,05	94,01	92,33
Bình Định	86,05	87,42	90,04	95,13	93,43
Phú Yên	86,31	87,79	87,79	93,05	92,31
Khánh Hoà	88,69	88,68	91,56	96,15	94,90
Ninh Thuận	88,10	89,13	91,61	95,32	92,55
Bình Thuận	86,75	87,91	91,39	95,84	93,79
Kon Tum	89,58	89,98	94,06	96,33	94,86
Gia Lai	89,45	90,12	90,90	94,30	92,99
Đắk Lắk	90,12	90,53	95,20	96,19	94,85
Đắk Nông	89,37	89,86	93,84	96,63	93,46
Lâm Đồng	90,19	90,52	93,61	97,28	95,79
Bình Phước	92,95	95,09	96,12	96,80	94,55
Tây Ninh	85,02	85,34	89,36	94,63	93,54
Bình Dương	89,70	88,63	93,64	97,49	95,38
Đồng Nai	89,47	88,76	93,13	95,83	93,50
Bà Rịa - Vũng Tàu	91,20	92,17	95,74	97,50	95,54
TP. Hồ Chí Minh	97,80	96,86	97,39	99,67	101,38
Long An	88,20	88,07	92,08	95,29	93,18
Tiền Giang	85,95	86,39	88,40	94,80	92,48
Bến Tre	91,35	91,33	93,02	95,94	92,72
Trà Vinh	79,17	79,33	80,72	92,93	89,45
Vĩnh Long	83,77	83,54	82,93	91,91	91,87
Đồng Tháp	87,27	86,96	87,03	93,26	90,13
An Giang	90,27	89,67	91,82	95,33	93,69
Kiên Giang	84,43	85,09	87,96	93,29	90,89
Cần Thơ	89,24	89,33	92,14	96,88	94,24
Hậu Giang	83,11	83,23	83,53	90,70	89,38
Sóc Trăng	81,67	82,04	83,50	92,41	89,92
Bạc Liêu	84,79	85,45	87,29	94,11	92,70
Cà Mau	84,73	85,24	88,42	93,59	91,51

# 260 Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất

(Năm trước = 100)  
*Input producer price index (Previous year = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>103,05</b>	<b>103,39</b>	<b>100,03</b>	<b>98,70</b>	<b>101,14</b>
<b>Phân theo mục đích sử dụng - By using purpose</b>					
Sử dụng cho sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Using for agricultural, forestry and fishing</i>			98,26	98,69	98,43
Sử dụng cho sản xuất công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Using for manufacturing</i>			100,18	98,80	100,66
Sử dụng cho xây dựng - <i>Using for construction</i>			98,65	98,06	105,61
<b>Phân theo ngành sản phẩm - By product industry</b>					
<b>Sản phẩm nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i></b>	<b>100,49</b>	<b>103,97</b>	<b>98,66</b>	<b>99,77</b>	<b>104,46</b>
Sản phẩm nông nghiệp và dịch vụ liên quan <i>Agricultural products and related services</i>			99,10	97,35	103,38
Sản phẩm lâm nghiệp và dịch vụ liên quan <i>Forestry products and related services</i>			101,25	101,45	98,98
Sản phẩm thủy sản khai thác, nuôi trồng <i>Fishing and aquaculture products</i>			97,33	102,29	107,62
<b>Sản phẩm khai khoáng - <i>Mining and quarrying products</i></b>	<b>109,63</b>	<b>105,47</b>	<b>102,72</b>	<b>101,89</b>	<b>104,93</b>
Than cứng và than non - <i>Coal and lignite</i>			101,66	97,92	101,15
Quặng kim loại - <i>Metal ores</i>			101,55	100,92	99,09
Sản phẩm khai khoáng khác - <i>Mining products other</i>			103,39	103,91	107,63
<b>Sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing products</i></b>			<b>99,83</b>	<b>98,16</b>	<b>100,49</b>
Sản phẩm chế biến lương thực, thực phẩm <i>Food and foodstuff manufacturing products</i>	} 100,60	103,92	99,80	98,14	102,30
Đồ uống, hút - <i>Beverages and tobacco products</i>			104,98	109,06	107,52
Sản phẩm dệt, da - <i>Textile, leather products</i>	105,72	101,42	100,07	101,40	103,79
Sản phẩm từ gỗ - <i>Wood products</i>	} 103,73	101,81	100,04	100,16	103,74
Giấy và các sản phẩm từ giấy <i>Paper and paper products</i>			101,07	100,15	102,71
Than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Coke and refined petroleum</i>	100,48	99,61	80,77	84,40	112,98
Hóa chất và sản phẩm hóa chất <i>Chemicals and chemical products</i>	102,24	100,29	98,63	98,79	102,71
Thuốc và dược liệu <i>Medicinal, pharmaceuticals products</i>	105,58	105,41	101,18	100,96	102,73

## 644 Chỉ số giá - Price index

**260** (Tiếp theo) **Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất** (Năm trước = 100)  
*Input producer price index (Previous year = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
Sản phẩm từ cao su và plastic <i>Rubber and plastics products</i>	106,16	103,47	100,44	99,58	99,39
Sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Non metal products</i>			101,39	100,49	100,74
Sản phẩm kim loại - <i>Metal products</i>	99,86	100,59	98,19	92,08	107,06
Sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Basic metals and fabricated metal products (except of machinery and equipments)</i>			102,36	100,84	100,79
Sản phẩm điện tử, máy tính, quang học <i>Computer, electronic and optical products</i>			100,05	100,00	103,53
Thiết bị điện - <i>Electrical equipments</i>	103,03	94,02	101,15	101,87	103,34
Máy móc thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Machinery and equipment non where classification</i>	105,46	101,14	100,43	100,83	101,24
Xe có động cơ, rơ moóc <i>Motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	101,43	99,68	99,74	100,19	100,21
Phương tiện vận tải khác - <i>Other transport equipments</i>			101,20	101,57	100,52
<b>Điện, khí đốt, hơi nước và điều hòa không khí</b> <b><i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i></b>	<b>104,48</b>	<b>106,71</b>	<b>106,17</b>	<b>103,72</b>	<b>101,09</b>
<b>Nước tự nhiên khai thác; dịch vụ quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Natural water exploitation; management services and remediation activities</i></b>	<b>108,45</b>	<b>105,21</b>	<b>104,20</b>	<b>104,08</b>	<b>102,04</b>
Nước tự nhiên khai thác - <i>Natural water exploitation</i>	108,45	105,21	104,20	104,08	102,04
<b>Dịch vụ xây dựng - <i>Construction services</i></b>			<b>103,46</b>	<b>102,81</b>	<b>103,34</b>
<b>Dịch vụ chuyên môn khoa học công nghệ</b> <b><i>Professional, scientific and technical services</i></b>			<b>100,80</b>	<b>101,34</b>	<b>105,34</b>

# 261 Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất (Năm 2014 = 100)

*Input producer price index (Year 2014 = 100)*

	%		
	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>100,03</b>	<b>98,72</b>	<b>99,85</b>
<b>Phân theo mục đích sử dụng - By using purpose</b>			
Sử dụng cho sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Using for agriculture, forestry and fishing</i>	98,26	96,97	95,45
Sử dụng cho sản xuất công nghiệp chế biến chế tạo <i>Using for manufacturing</i>	100,18	98,98	99,64
Sử dụng cho xây dựng - <i>Using for construction</i>	98,65	96,73	102,16
<b>Phân theo ngành sản phẩm - By product industry</b>			
<b>Sản phẩm nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i></b>	<b>98,66</b>	<b>98,44</b>	<b>102,83</b>
Sản phẩm nông nghiệp và dịch vụ liên quan <i>Agricultural products and related services</i>	99,10	96,48	99,74
Sản phẩm lâm nghiệp và dịch vụ liên quan <i>Forestry products and related services</i>	101,25	102,72	101,67
Sản phẩm thủy sản khai thác, nuôi trồng <i>Fishing and aquaculture products</i>	97,33	99,56	107,15
<b>Sản phẩm khai khoáng - <i>Mining and quarrying products</i></b>	<b>102,72</b>	<b>104,67</b>	<b>109,83</b>
Than cứng và than non - <i>Coal and lignite</i>	101,66	99,55	100,69
Quặng kim loại - <i>Metal ores</i>	101,55	102,49	101,56
Sản phẩm khai khoáng khác - <i>Mining products other</i>	103,39	107,43	115,63
<b>Sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing products</i></b>	<b>99,83</b>	<b>97,99</b>	<b>98,47</b>
Sản phẩm chế biến lương thực, thực phẩm <i>Food and foodstuff manufacturing products</i>	99,80	97,94	100,19
Đồ uống, hút - <i>Beverages and tobacco products</i>	104,98	114,49	123,10
Sản phẩm dệt, da - <i>Textile, leather products</i>	100,07	101,47	105,32
Sản phẩm từ gỗ - <i>Wood products</i>	100,04	100,20	103,95
Giấy và các sản phẩm từ giấy - <i>Paper and paper products</i>	101,07	101,22	103,96
Than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Coke and refined petroleum</i>	80,77	68,17	77,02

## 646 Chỉ số giá - Price index



**261** (Tiếp theo) **Chỉ số giá nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu dùng cho sản xuất** (Năm 2014 = 100)  
(Cont.) *Input producer price index (Year 2014 = 100)*

	%		
	2015	2016	2017
Hóa chất và sản phẩm hóa chất - <i>Chemicals and chemical products</i>	98,63	97,43	100,07
Thuốc và dược liệu - <i>Medicinal, pharmaceuticals products</i>	101,18	102,14	104,94
Sản phẩm từ cao su và plastic - <i>Rubber and plastics products</i>	100,44	100,02	99,41
Sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Non metal products</i>	101,39	101,88	102,64
Sản phẩm kim loại - <i>Metal products</i>	98,19	90,42	96,80
Sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Basic metals and fabricated metal products (except of machinery and equipments)</i>	102,36	103,22	104,03
Sản phẩm điện tử, máy tính, quang học <i>Computer, electronic and optical products</i>	103,53	105,42	94,95
Thiết bị điện - <i>Electrical equipments</i>	101,15	103,04	106,48
Máy móc thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Machinery and equipment non where classification</i>	100,43	101,26	102,51
Xe có động cơ, rơ moóc - <i>Motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	99,74	99,93	100,15
Phương tiện vận tải khác - <i>Other transport equipments</i>	101,20	102,79	103,32
<b>Điện, khí đốt, hơi nước và điều hòa không khí</b> <b><i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i></b>	<b>106,17</b>	<b>110,12</b>	<b>111,33</b>
<b>Nước tự nhiên khai thác; dịch vụ quản lý và xử lý rác thải, nước thải</b> <b><i>Natural water exploitation; management services and remediation activities</i></b>	<b>104,20</b>	<b>108,45</b>	<b>110,66</b>
Nước tự nhiên khai thác - <i>Natural water exploitation</i>	104,20	108,45	110,66
<b>Dịch vụ xây dựng - <i>Construction services</i></b>	<b>103,46</b>	<b>106,37</b>	<b>109,91</b>
<b>Dịch vụ chuyên môn khoa học công nghệ</b> <b><i>Professional, scientific and technical services</i></b>	<b>100,80</b>	<b>102,15</b>	<b>107,60</b>

**262** Chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản  
 (Năm trước = 100)  
*Producer price index for agriculture, forestry and fishing*  
 (Previous year = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>100,57</b>	<b>104,62</b>	<b>99,72</b>	<b>101,71</b>	<b>99,92</b>
<b>Nông nghiệp - Agriculture</b>	<b>99,41</b>	<b>103,85</b>	<b>100,48</b>	<b>102,03</b>	<b>97,55</b>
Sản phẩm từ cây hàng năm - <i>Annual crops products</i>	101,34	103,32	99,24	103,09	101,73
Sản phẩm từ cây lâu năm - <i>Perennial crops products</i>	98,20	100,00	100,41	99,84	109,36
Sản phẩm từ chăn nuôi - <i>Livestock products</i>	97,62	108,48	102,59	102,08	82,69
Dịch vụ nông nghiệp - <i>Agricultural services</i>	113,76	103,44	103,12	100,88	101,00
<b>Lâm nghiệp - Forestry</b>	<b>108,85</b>	<b>108,28</b>	<b>104,31</b>	<b>102,94</b>	<b>104,55</b>
Trồng rừng và chăm sóc rừng - <i>Afforestation and tending</i>	103,79	103,08	100,74	102,44	100,91
Lâm sản khai thác - <i>Logging</i>	109,92	108,88	104,70	103,23	105,25
Lâm sản thu nhặt - <i>Gathering</i>	101,99	107,09	103,59	101,08	106,91
Dịch vụ lâm nghiệp - <i>Forestry services</i>	104,23	106,57	102,47	100,08	100,91
<b>Thủy sản - Fishing</b>	<b>103,66</b>	<b>106,64</b>	<b>96,61</b>	<b>100,45</b>	<b>106,89</b>
Thủy sản khai thác - <i>Catching</i>	102,57	102,59	100,98	100,48	106,03
Thủy sản nuôi trồng - <i>Aquaculture</i>	104,40	109,27	93,96	100,44	107,46

648 Chỉ số giá - *Price index*

**263** Chỉ số giá sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản  
(Năm 2010 = 100)  
*Producer price index for agriculture, forestry and fishing*  
(Year 2010 = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>129,53</b>	<b>135,51</b>	<b>135,13</b>	<b>137,44</b>	<b>137,33</b>
<b>Nông nghiệp - Agriculture</b>	<b>126,72</b>	<b>131,60</b>	<b>132,23</b>	<b>134,91</b>	<b>131,60</b>
Sản phẩm từ cây hàng năm - <i>Annual crops products</i>	118,78	122,71	121,78	125,54	127,72
Sản phẩm từ cây lâu năm - <i>Perennial crops products</i>	136,13	136,13	136,69	136,47	149,24
Sản phẩm từ chăn nuôi - <i>Livestock products</i>	135,21	146,67	150,47	153,60	127,01
Dịch vụ nông nghiệp - <i>Agricultural services</i>	178,19	184,33	190,09	191,77 <sup>(*)</sup>	193,69
<b>Lâm nghiệp - Forestry</b>	<b>138,76</b>	<b>150,24</b>	<b>156,72</b>	<b>161,32</b>	<b>168,66</b>
Trồng rừng và chăm sóc rừng - <i>Afforestation and tending</i>	120,56	124,26	125,19	128,24	129,41
Lâm sản khai thác - <i>Logging</i>	141,26	153,80	161,02	166,22	174,94
Lâm sản thu nhặt - <i>Gathering</i>	134,74	144,29	149,48	151,10	161,54
Dịch vụ lâm nghiệp - <i>Forestry services</i>	128,69	137,15	140,54	140,65	141,93
<b>Thủy sản - Fishing</b>	<b>138,98</b>	<b>148,21</b>	<b>143,18</b>	<b>143,82</b>	<b>153,74</b>
Thủy sản khai thác - <i>Catching</i>	144,88	148,64	150,10	150,82	159,91
Thủy sản nuôi trồng - <i>Aquaculture</i>	135,35	147,90	138,97	139,58	149,99

<sup>(\*)</sup> Số liệu điều chỉnh sau khi rà soát - *Data adjusted after revision.*

# 264 Chỉ số giá sản xuất công nghiệp (Năm trước = 100)

*Producer price index for industry (Previous year = 100)*

%

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>105,25</b>	<b>103,26</b>	<b>99,42</b>	<b>99,39</b>	<b>102,82</b>
<b>Khai khoáng - Mining and quarrying</b>	<b>106,68</b>	<b>108,29</b>	<b>88,76</b>	<b>92,72</b>	<b>110,12</b>
Than cứng và than non - <i>Coal and lignite</i>	115,21	117,40	99,93	94,59	105,05
Dầu thô, khí tự nhiên - <i>Crude oil, natural gas</i>	96,27	97,45	55,47	75,62	128,65
Quặng kim loại - <i>Metal ores</i>	104,03	110,78	94,83	92,42	105,87
Sản phẩm khai khoáng - <i>Mining products other</i>	104,64	103,64	101,79	101,40	102,42
<b>CN chế biến, chế tạo - Manufacturing</b>	<b>103,44</b>	<b>101,09</b>	<b>100,04</b>	<b>100,12</b>	<b>102,14</b>
Thực phẩm chế biến - <i>Food products</i>	103,51	102,96	98,97	100,98	102,16
Đồ uống - <i>Beverage</i>	102,69	101,73	103,87	102,75	101,81
Sản phẩm đồ hút - <i>Tobacco</i>	109,10	104,09	100,20	103,28	102,68
Sản phẩm dệt - <i>Textile products</i>	100,73	100,42	98,89	100,14	100,34
Trang phục - <i>Garment</i>	106,27	106,90	104,24	105,35	99,50
Da và các sản phẩm da có liên quan <i>Leather and related products</i>	107,94	103,44	102,01	104,46	102,82
Gỗ và sản phẩm từ gỗ, tre - <i>Wood, banjo, species of bamboo</i>	103,76	103,32	101,88	101,29	102,72
Giấy, sản phẩm từ giấy - <i>Paper and paper products</i>	101,20	101,14	101,42	101,86	98,94
Dịch vụ và sao chép bản ghi <i>Printing and service activities related to printing</i>	105,80	105,98 <sup>(*)</sup>	105,36	97,97	99,47
Hoá chất - <i>Chemical</i>	103,34	100,98	100,62	98,95	100,53
Thuốc, hóa dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	101,82	103,04	102,95	100,06	100,68
Sản phẩm từ cao su, plastic - <i>Rubber, plastic products</i>	100,55	100,93	99,31	99,99	102,18
SP từ khoáng chất phi kim loại khác - <i>Non metal products</i>	101,80	100,88	101,35	100,57	100,63
Kim loại - <i>Metal</i>	100,91	97,78	97,43	95,90	110,42
SP điện tử, máy tính, quang học - <i>Machinery and equipment</i>	103,80	99,92	99,71 <sup>(*)</sup>	98,38 <sup>(*)</sup>	98,96
Thiết bị điện - <i>Electrical equipment</i>	100,35	99,72	98,78	96,61	103,26
Máy móc thiết bị điện khác - <i>Machinery and equipment n.e.c</i>	106,94	102,02	100,82	100,87 <sup>(*)</sup>	100,66
Xe có động cơ - <i>Trailer and motor vehicles</i>	99,37	99,57	99,19	99,08	99,86
Phương tiện vận tải khác - <i>Other transport means</i>	107,13	103,79	101,29	99,53	100,26
SP giường, tủ, bàn, ghế - <i>Wardrobe, table, chair products</i>	118,67	110,36	100,25	101,22	101,03
<b>Điện và phân phối điện</b> <i>Electricity power generation and distribution</i>	<b>109,20</b>	<b>110,19</b>	<b>105,78</b>	<b>100,91</b>	<b>104,23</b>
<b>Nước sạch, nước thải, xử lý nước thải, rác thải</b> <i>Water supply; sewerage and remediation activities</i>	<b>106,22</b>	<b>102,73</b>	<b>102,79</b>	<b>101,75</b>	<b>101,42</b>

<sup>(\*)</sup> Số liệu điều chỉnh sau khi rà soát - *Data adjusted after revision.*

## 650 Chỉ số giá - Price index

# 265 Chỉ số giá sản xuất công nghiệp (Năm 2010 = 100)

*Producer price index for industry (Year 2010 = 100)*

%

	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>128,93</b>	<b>133,13</b>	<b>132,35</b>	<b>131,54</b>	<b>135,24</b>
<b>Khai khoáng - Mining and quarrying</b>	<b>169,26</b>	<b>183,31</b>	<b>162,70</b>	<b>150,85</b>	<b>166,12</b>
Than cứng và than non - <i>Coal and lignite</i>	187,94	220,64	220,48	208,54	219,06
Dầu thô, khí tự nhiên - <i>Crude oil, natural gas</i>	152,88	148,97	82,64	62,48	80,38
Quặng kim loại - <i>Metal ores</i>	167,76	185,84	176,24	162,87	172,43
Sản phẩm khai khoáng - <i>Mining products other</i>	130,70	135,45	137,88	139,81	143,20
<b>CN chế biến, chế tạo - Manufacturing</b>	<b>123,99</b>	<b>125,34</b>	<b>125,39</b>	<b>125,54</b>	<b>128,22</b>
Thực phẩm chế biến - <i>Food products</i>	129,70	133,53	132,15	133,44	136,32
Đồ uống - <i>Beverage</i>	112,44	114,38	118,80	122,06	124,26
Sản phẩm đồ hút - <i>Tobacco</i>	130,79	136,15	136,42	140,89	144,66
Sản phẩm dệt - <i>Textile products</i>	135,75	136,31	134,79	134,99	135,45
Trang phục - <i>Garment</i>	132,67	141,82	147,84	155,74	154,96
Da và các sản phẩm da có liên quan <i>Leather and related products</i>	138,31	143,05	145,93	152,43	156,74
Gỗ và sản phẩm từ gỗ, tre - <i>Wood, banjo, species of bamboo</i>	124,85	128,99	131,42	133,11	136,73
Giấy, sản phẩm từ giấy - <i>Paper and paper products</i>	124,60	126,01	127,80	130,18	128,80
Dịch vụ và sao chép bản ghi <i>Printing and service activities related to printing</i>	128,31 <sup>(*)</sup>	135,98	143,27	140,36	139,62
Hoá chất - <i>Chemical</i>	124,63	125,87	126,64	125,31	125,97
Thuốc, hóa dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	114,10	117,57	121,03	121,11	121,94
Sản phẩm từ cao su, plastic - <i>Rubber, plastic products</i>	127,96	129,14	128,25	128,23	131,03
SP từ khoáng chất phi kim loại khác - <i>Non metal products</i>	121,27	122,34	124,00	124,70	125,49
Kim loại - <i>Metal</i>	119,41	116,76	113,76	109,10	120,47
SP điện tử, máy tính, quang học - <i>Machinery and equipment</i>	113,62	113,52	113,19 <sup>(*)</sup>	111,36 <sup>(*)</sup>	110,20
Thiết bị điện - <i>Electrical equipment</i>	119,08	118,75	117,29	113,32	117,01
Máy móc thiết bị điện khác - <i>Machinery and equipment n.e.c</i>	112,64	114,91	115,86	116,86 <sup>(*)</sup>	117,64
Xe có động cơ - <i>Trailer and motor vehicles</i>	105,55	105,09	104,23	103,27	103,13
Phương tiện vận tải khác - <i>Other transport means</i>	114,78	119,12	120,65	120,09	120,40
SP giường, tủ, bàn, ghế - <i>Wardrobe, table, chair products</i>	135,67	149,73	150,11	151,94	153,50
<b>Điện và phân phối điện <i>Electricity power generation and distribution</i></b>	<b>127,04</b>	<b>139,97</b>	<b>148,07</b>	<b>149,42</b>	<b>155,75</b>
<b>Nước sạch, nước thải, xử lý nước thải, rác thải <i>Water supply; sewerage and remediation activities</i></b>	<b>132,18</b>	<b>135,78</b>	<b>139,56</b>	<b>142,00</b>	<b>144,02</b>

<sup>(\*)</sup> Số liệu điều chỉnh sau khi rà soát - *Data adjusted after revision.*

Chỉ số giá - *Price index* 651

## 266 Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi (Năm trước = 100)

*Transport and storage service price index (Previous year = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi</b> <b>Transportation and storage service price index</b>	<b>106,48</b>	<b>103,13</b>	<b>96,74</b>	<b>98,23</b>	<b>102,15</b>
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	107,38	102,43	96,15	99,39	105,92
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	104,91	104,06	95,98	95,96	100,50
Dịch vụ kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải <i>Storage and transport support service activities</i>	109,45	102,09	101,36	103,25	101,80
<b>Dịch vụ vận tải đường sắt, đường bộ</b> <b>Road and railway transport services</b>	<b>108,81</b>	<b>105,12</b>	<b>93,98</b>	<b>97,57</b>	<b>100,30</b>
Dịch vụ vận tải đường sắt <i>Railway transport services</i>	108,23	100,71	90,91	95,96	93,87
Dịch vụ vận tải đường bộ và xe buýt <i>Road transport and bus services</i>	108,84	105,52	94,28	97,65	100,64
<b>Dịch vụ vận tải đường thủy</b> <b>Waterway transport services</b>	<b>102,55</b>	<b>101,82</b>	<b>97,07</b>	<b>95,01</b>	<b>100,56</b>
Dịch vụ vận tải đường ven biển và viễn dương <i>Sea and coastal transport services</i>	102,07 <sup>(*)</sup>	101,63	96,53 <sup>(*)</sup>	93,72	100,72
Dịch vụ vận tải đường thủy nội địa <i>Inland waterway transport services</i>	104,65	102,55	99,29	100,44	100,27
<b>Dịch vụ vận tải hàng không</b> <b>Aviation transport services</b>	<b>103,45</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>105,40</b>
<b>Dịch vụ kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải</b> <b>Storage and transport support service activities</b>	<b>109,45</b>	<b>102,09</b>	<b>101,36</b>	<b>103,25</b>	<b>101,80</b>

<sup>(\*)</sup> Số liệu điều chỉnh sau khi rà soát - *Data adjusted after revision.*

## 652 Chỉ số giá - Price index

# 267 **Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi** (Năm 2010 = 100)

*Transport and storage service price index (Year 2010 = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Chỉ số giá cước vận tải, kho bãi</b> <b>Transportation and storage service price index</b>	<b>137,98</b>	<b>142,29</b>	<b>137,65</b>	<b>135,22</b>	<b>138,12</b>
Vận tải hành khách - <i>Passenger transportation</i>	155,07	158,83	152,71	151,78	160,77
Vận tải hàng hóa - <i>Freight transportation</i>	127,65	132,83	127,48	122,33	122,94
Dịch vụ kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải <i>Storage and transport support service activities</i>	129,72	132,44	134,24	138,60	141,10
<b>Dịch vụ vận tải đường sắt, đường bộ</b> <b>Road and railway transport services</b>	<b>139,40</b>	<b>146,54</b>	<b>137,72</b>	<b>134,37</b>	<b>134,77</b>
Dịch vụ vận tải đường sắt <i>Railway transport services</i>	151,05	152,12	138,30	132,72	124,58
Dịch vụ vận tải đường bộ và xe buýt <i>Road transport and bus services</i>	138,38	146,02	137,67	134,44	135,30
<b>Dịch vụ vận tải đường thủy</b> <b>Waterway transport services</b>	<b>121,29</b>	<b>123,50</b>	<b>119,88</b>	<b>113,90</b>	<b>114,53</b>
Dịch vụ vận tải đường ven biển và viễn dương <i>Sea and coastal transport services</i>	120,45 <sup>(*)</sup>	122,42 <sup>(*)</sup>	118,17	110,75	111,55
Dịch vụ vận tải đường thủy nội địa <i>Inland waterway transport services</i>	125,09	128,28	127,37	127,93	128,28
<b>Dịch vụ vận tải hàng không</b> <b>Aviation transport services</b>	<b>161,62</b>	<b>161,62</b>	<b>161,62</b>	<b>161,62</b>	<b>170,35</b>
<b>Dịch vụ kho bãi và dịch vụ hỗ trợ vận tải</b> <b>Storage and transport support service activities</b>	<b>129,72</b>	<b>132,44</b>	<b>134,24</b>	<b>138,60</b>	<b>141,10</b>

<sup>(\*)</sup> Số liệu điều chỉnh sau khi rà soát - *Data adjusted after revision.*

## 268 Chỉ số giá sản xuất dịch vụ (Năm trước = 100) *Producer price index for services (Previous year = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>103,05</b>	<b>102,98</b>	<b>101,28</b>	<b>102,38</b>	<b>103,63</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>					
Vận tải, kho bãi (bao gồm bưu chính và chuyển phát) <i>Transportation and storage (including postal and courier activities)</i>	106,87	104,02	97,09	99,14	102,15
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	106,52	105,06	102,97	103,12	102,77
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	102,31	100,68	100,41	100,22	100,32
Hoạt động chuyên môn khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	104,32	100,91	101,70	100,50	100,30
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	106,09	102,17	101,55	102,02	101,47
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	105,58	106,90	105,84	105,54	106,89
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	106,93	105,28	101,93	125,37	127,20
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	103,73	101,08	100,92	101,19	102,94
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	109,62	106,75	103,77	104,88	102,36
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	110,58	108,11	105,11	104,83	104,02

## 654 Chỉ số giá - *Price index*



# 269 Chỉ số giá sản xuất dịch vụ (Năm 2010 = 100)

*Producer price index for services (Year 2010 = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>115,87</b>	<b>119,32</b>	<b>120,85</b>	<b>123,72</b>	<b>128,21</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>					
Vận tải, kho bãi (bao gồm bưu chính và chuyển phát) <i>Transportation and storage (including postal and courier activities)</i>	136,74	142,24	138,11	136,92	139,86
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	132,46	139,17	143,30	147,77	151,87
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	101,72	102,42	102,84	103,07	103,40
Hoạt động chuyên môn khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	119,65	120,74	122,79	123,40	123,77
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	124,50	127,21	129,18	131,79	133,73
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	123,25	131,75	139,45	147,18	157,32
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	136,38	143,59	146,35	183,49	233,39
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	117,73	119,00	120,09	121,52	125,10
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	130,44	139,25	144,49	151,55	155,12
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	142,37	153,92	161,79	169,60	176,42

## 270 Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm trước = 100) Merchandise export price index (USD, previous year = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>97,59</b>	<b>101,10</b>	<b>96,21</b>	<b>98,29</b>	<b>102,93</b>
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	98,85	107,43	97,47	96,85	107,18
Hàng rau quả - <i>Vegetables and fruit</i>	103,71	109,88	96,60	95,17	100,47
Hạt điều - <i>Cashew nut</i>	90,68	100,41	108,29	109,77	105,59
Cà phê - <i>Coffee</i>	95,95	99,85	93,59	88,75	120,42
Chè - <i>Tea</i>	102,54	104,81	102,93	92,63	105,71
Hạt tiêu - <i>Pepper</i>	92,89	114,45	127,65	89,55	79,47
Gạo - <i>Rice</i>	90,42	105,43	91,88	102,44	103,89
Sắn & sản phẩm từ sắn - <i>Casava and casava products</i>	106,61	94,11	96,54	84,47	97,91
Bánh, kẹo & sản phẩm từ ngũ cốc <i>Confectionery and cereal preparations</i>	101,34	98,42	104,21	103,48	97,34
Than đá - <i>Coal</i>	84,32	95,49	89,96	94,49	108,31
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	97,56	99,56	47,02	78,77	126,31
Xăng dầu các loại - <i>Petroleum oil, refined</i>	98,40	93,66	50,17	78,79	125,74
Quặng & khoáng sản khác - <i>Ores and other minerals</i>	101,04	102,61	97,62	102,30	106,40
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	95,00	106,24	104,95	90,93	100,15
Sản phẩm hoá chất - <i>Chemical products</i>	96,35	106,00	102,51	92,67	104,25
Chất dẻo nguyên liệu - <i>Plastic materials</i>	90,02	92,42	78,62	97,03	100,73
Sản phẩm chất dẻo - <i>Articles of plastics</i>	92,50	101,76	92,92	94,42	104,10
Cao su - <i>Rubber</i>	81,04	73,07	75,87	90,93	132,70
Sản phẩm từ cao su - <i>Articles of rubber</i>	85,87	87,37	86,37	91,75	111,35
Túi xách, ví, va li, mũ & ô dù <i>Bags, pockets, wallets, suitcases, hats and umbrellas</i>	109,34	100,65	106,20	97,24	101,62
Sản phẩm mây, tre, cói & thảm - <i>Rattan, bamboo and rush products</i>	99,15	100,96	101,61	104,03	100,12
Gỗ & sản phẩm gỗ - <i>Wood and articles of wood</i>	102,05	102,62	100,12	97,09	101,28
Giấy và sản phẩm từ giấy - <i>Paper and articles of paper</i>	100,71	101,82	103,03	94,88	92,10
Hàng dệt, may - <i>Articles of apparel and clothing accessories</i>	103,34	100,76	102,64	99,60	101,62
Giày dép các loại - <i>Footwear</i>	100,74	103,38	104,44	103,10	103,02
Sản phẩm gốm, sứ - <i>Ceramic articles</i>	99,56	104,88	98,18	97,17	98,46
Thủy tinh & sản phẩm bằng thủy tinh - <i>Glass and articles of glass</i>	95,62	102,74	90,47	98,72	108,05
Đá quý, kim loại quý & sản phẩm <i>Precious stones, precious metals and their products</i>	100,31	98,53	102,60	100,07	108,61
Sắt, thép - <i>Iron, Steel</i>	98,89	90,41	92,45	78,00	105,86
Sản phẩm từ sắt thép - <i>Iron and steel products</i>	95,59	94,13	92,51	84,14	106,74
Máy vi tính, sản phẩm điện tử, điện thoại & linh kiện <i>Electronic parts (including TV parts), mobile, computer and their parts</i>	99,02	103,58	99,26	107,53	98,81
Máy móc, thiết bị, dụng cụ & phụ tùng khác <i>Machinery, apparatus, accessory</i>	95,68	99,41	100,26	105,02	99,48
Dây điện & dây cáp điện - <i>Electrical wire and cable</i>	101,17	97,76	91,80	100,07	87,75
Phương tiện vận tải & phụ tùng - <i>Means of transport and equipment</i>	96,99	102,94	94,92	99,33	95,03
Hàng hóa khác - <i>Others</i>	99,40	105,83	100,69	97,72	95,74

## 656 Chỉ số giá - Price index

# 271 Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm 2010 = 100)

Merchandise export price index (USD, year 2010 = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>116,10</b>	<b>117,38</b>	<b>112,93</b>	<b>111,00</b>	<b>114,26</b>
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	118,21	126,99	123,77	119,87	128,48
Hàng rau quả - <i>Vegetables and fruit</i>	117,65	129,28	124,88	118,86	119,41
Hạt điều - <i>Cashew nut</i>	106,36	106,80	115,66	126,95	134,05
Cà phê - <i>Coffee</i>	137,92	137,72	128,89	114,39	137,75
Chè - <i>Tea</i>	103,15	108,10	111,27	103,08	108,97
Hạt tiêu - <i>Pepper</i>	182,65	209,04	266,83	238,94	189,88
Gạo - <i>Rice</i>	94,31	99,43	91,35	93,58	97,22
Sắn & sản phẩm từ sắn - <i>Casava and casava products</i>	96,48	90,80	87,65	74,04	72,50
Bánh, kẹo & sản phẩm từ ngũ cốc <i>Confectionery and cereal preparations</i>	108,30	106,58	111,07	114,94	111,88
Than đá - <i>Coal</i>	91,79	87,65	78,85	74,51	80,70
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	144,54	143,91	67,66	53,29	67,31
Xăng dầu các loại - <i>Petroleum oil, refined</i>	148,26	138,86	69,66	54,89	69,02
Quặng & khoáng sản khác - <i>Ores and other minerals</i>	104,33	107,05	104,50	106,91	113,76
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	98,80	104,96	110,16	100,17	100,32
Sản phẩm hoá chất - <i>Chemical products</i>	99,57	105,54	108,19	100,26	104,53
Chất dẻo nguyên liệu - <i>Plastic materials</i>	101,30	93,62	73,61	71,42	71,94
Sản phẩm chất dẻo - <i>Articles of plastics</i>	97,25	98,97	91,96	86,83	90,39
Cao su - <i>Rubber</i>	79,53	58,11	44,09	40,09	53,20
Sản phẩm từ cao su - <i>Articles of rubber</i>	88,66	77,46	66,90	61,39	68,35
Túi xách, ví, va li, mũ & ô dù <i>Bags, pockets, wallets, suitcases, hats and umbrellas</i>	122,69	123,48	131,14	127,52	129,59
Sản phẩm mây, tre, cói & thảm - <i>Rattan, bamboo and rush products</i>	111,58	112,65	114,47	119,08	119,23
Gỗ & sản phẩm gỗ - <i>Wood and articles of wood</i>	115,72	118,75	118,90	115,44	116,91
Giấy và sản phẩm từ giấy - <i>Paper and articles of paper</i>	114,14	116,21	119,73	113,60	104,62
Hàng dệt, may - <i>Articles of apparel and clothing accessories</i>	115,60	116,48	119,56	119,08	121,01
Giày dép các loại - <i>Footwear</i>	115,98	119,91	125,24	129,13	133,02
Sản phẩm gốm, sứ - <i>Ceramic articles</i>	107,85	113,11	111,05	107,91	106,25
Thủy tinh & sản phẩm bằng thủy tinh - <i>Glass and articles of glass</i>	97,67	100,34	90,77	89,61	96,82
Đá quý, kim loại quý & sản phẩm <i>Precious stones, precious metals and their products</i>	115,62	113,92	116,88	116,96	127,04
Sắt, thép - <i>Iron, Steel</i>	109,14	98,67	91,22	71,15	75,32
Sản phẩm từ sắt thép - <i>Iron and steel products</i>	109,25	102,84	95,14	80,06	85,45
Máy vi tính, sản phẩm điện tử, điện thoại & linh kiện <i>Electronic parts (including TV parts), mobile, computer and their parts</i>	110,07	114,01	113,17	121,69	120,24
Máy móc, thiết bị, dụng cụ & phụ tùng khác <i>Machinery, apparatus, accessory</i>	100,85	100,26	100,53	105,57	105,02
Dây điện & dây cáp điện - <i>Electrical wire and cable</i>	108,80	106,36	97,64	97,71	85,74
Phương tiện vận tải & phụ tùng - <i>Means of transport and equipment</i>	100,15	103,09	97,86	97,20	92,37
Hàng hóa khác - <i>Others</i>	112,98	119,57	120,39	117,65	112,64

Chỉ số giá - Price index 657

## 272 Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm trước = 100) Merchandise import price index (USD, previous year = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>97,64</b>	<b>98,95</b>	<b>94,18</b>	<b>94,65</b>	<b>102,57</b>
Hàng thuỷ sản - <i>Fishery products</i>	105,70	102,64	93,43	97,91	104,76
Hàng rau quả - <i>Vegetables and fruit</i>	107,40	108,57	98,74	97,81	101,73
Sữa & sản phẩm từ sữa - <i>Milk and milk products</i>	105,69	103,64	101,21	100,21	97,35
Lúa mỳ - <i>Wheat</i>	112,33	91,71	90,99	84,19	103,10
Dầu mỡ động thực vật - <i>Animal or vegetable oil and fats</i>	100,97	102,02	97,56	98,95	98,58
Nguyên phụ liệu thuốc lá - <i>Auxiliary materials for cigarettes</i>	99,56	98,96	99,64	99,86	98,57
Nguyên phụ liệu dược phẩm - <i>Medicine materials</i>	91,56	107,36	102,17	96,17	93,65
Dược phẩm - <i>Pharmaceutical products</i>	101,32	101,22	105,70	95,71	95,94
Cao su - <i>Rubber</i>	78,85	89,52	82,09	93,54	127,27
Bánh, kẹo & sản phẩm từ ngũ cốc <i>Confectionery and cereal preparations</i>	106,82	99,01	99,45	99,40	99,65
Clanhke - <i>Clinker</i>	97,86	99,15	98,00	-	-
Khí đốt hoá lỏng - <i>Liquefied petroleum gas</i>	96,81	99,89	57,65	91,29	117,60
Xăng dầu các loại - <i>Petroleum oil, refined</i>	95,77	95,62	59,64	79,57	119,90
Thức ăn gia súc & nguyên liệu - <i>Animal fodder and materials</i>	115,04	96,54	89,26	94,21	99,67
Sản phẩm từ dầu mỏ khác - <i>Other petroleum products</i>	100,39	100,06	81,80	92,80	108,63
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	94,16	95,72	92,78	90,61	104,46
Sản phẩm hóa chất - <i>Chemical products</i>	92,67	99,41	94,77	95,63	102,30
Phân bón các loại - <i>Chemical fertilizers</i>	82,17	86,47	85,94	95,57	100,02
Chất dẻo nguyên liệu - <i>Plastic materials</i>	102,42	103,99	87,01	91,76	103,44
Sản phẩm từ chất dẻo - <i>Articles of plastic</i>	99,48	102,59	88,36	93,92	101,45
Sản phẩm từ cao su - <i>Articles of rubber</i>	98,74	95,84	83,83	99,61	108,12
Kim loại thường khác - <i>Other base metals</i>	92,48	96,05	89,18	90,28	112,33
Sản phẩm từ kim loại thường khác <i>Other base metal products</i>	96,99	99,17	90,47	93,63	104,96
Gỗ & sản phẩm gỗ - <i>Wood and articles of wood</i>	102,31	107,10	93,75	92,26	99,46

## 658 Chỉ số giá - Price index

**272** (Tiếp theo) **Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa**  
 (Theo đô la Mỹ, năm trước = 100)  
 (Cont.) *Merchandise import price index*  
 (USD, previous year = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
Giấy - Paper	98,95	100,83	95,13	97,29	101,96
Sản phẩm từ giấy - Articles of paper	99,97	100,39	96,63	99,07	107,53
Thuốc trừ sâu & nguyên liệu - Insecticides and materials	92,32	98,72	91,26	94,41	100,35
Xơ, sợi dệt - Fibres not spun	99,14	95,99	90,93	94,18	103,29
Vải may mặc các loại - Textile fabrics	99,02	98,45	101,85	98,94	103,65
Nguyên phụ liệu dệt, may, da, giày Auxiliary materials for textile, garment, leather, footwear	93,40	99,51	101,07	97,78	103,62
Đá quý, kim loại quý & sản phẩm Precious stones, precious metals and their products	95,78	98,75	98,53	107,00	106,87
Sắt, thép - Iron, steel	89,52	96,11	84,45	81,89	110,31
Sản phẩm từ sắt thép - Articles of iron and steel	99,42	95,63	86,60	87,02	104,02
Máy vi tính, sản phẩm điện tử, điện thoại & linh kiện Electronic parts (including TV parts), mobile, computer and their parts	95,89	100,40	104,98	98,39	99,13
Ô tô nguyên chiếc các loại - Motor vehicles	97,78	98,68	94,56	100,11	98,46
Máy móc, thiết bị, dụng cụ & phụ tùng Machinery, apparatus, accessory	99,59	100,24	101,93	97,58	98,73
Dây điện & dây cáp điện - Electrical wire and cable	101,52	90,43	93,38	97,71	98,51
Phương tiện vận tải khác & phụ tùng Other means of transport and equipment	95,29	98,37	96,25	98,60	98,56
Linh kiện, phụ tùng ô tô - Unassembled and parts for motor	99,64	98,73	94,34	99,54	100,27
Xe máy nguyên chiếc - Assembled motorcycles	98,31	98,55	96,77	102,06	-
Linh kiện & phụ tùng xe máy Unassembled and parts for motorcycles	97,69	97,86	94,71	101,09	-
Hàng hóa khác - Others	99,46	99,34	94,75	97,14	100,64

## 273 Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa (Theo đô la Mỹ, năm 2010 = 100)

*Merchandise import price index (USD, year 2010 = 100)*

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX</b>	<b>116,96</b>	<b>115,73</b>	<b>109,00</b>	<b>103,16</b>	<b>105,81</b>
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	126,18	129,51	121,00	118,48	124,11
Hàng rau quả - <i>Vegetables and fruit</i>	112,00	121,60	120,07	117,44	119,47
Sữa & sản phẩm từ sữa - <i>Milk and milk products</i>	135,72	140,67	142,37	142,67	138,88
Lúa mỳ - <i>Wheat</i>	129,85	119,08	108,35	91,22	94,05
Dầu mỡ động thực vật - <i>Animal or vegetable oil and fats</i>	123,21	125,70	122,64	121,35	119,63
Nguyên phụ liệu thuốc lá - <i>Auxiliary materials for cigarettes</i>	114,94	113,74	113,33	113,17	111,55
Nguyên phụ liệu dược phẩm - <i>Medicine materials</i>	100,10	107,47	109,81	105,60	98,89
Dược phẩm - <i>Pharmaceutical products</i>	101,04	102,27	108,11	103,47	99,27
Cao su - <i>Rubber</i>	94,31	84,43	69,31	64,83	82,51
Bánh, kẹo & sản phẩm từ ngũ cốc <i>Confectionery and cereal preparations</i>	132,84	131,52	130,80	130,01	129,55
Clanhke - <i>Clinker</i>	142,50	141,29	138,47	-	-
Khí đốt hoá lỏng - <i>Liquefied petroleum gas</i>	121,14	121,01	69,76	63,68	74,88
Xăng dầu các loại - <i>Petroleum oil, refined</i>	141,42	135,23	80,65	64,18	76,95
Thức ăn gia súc & nguyên liệu - <i>Animal fodder and materials</i>	126,03	121,67	108,61	102,32	101,99
Sản phẩm từ dầu mỏ khác - <i>Other petroleum products</i>	127,32	127,40	104,22	96,72	105,07
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	107,78	103,17	95,72	86,73	90,59
Sản phẩm hóa chất - <i>Chemical products</i>	110,26	109,60	103,87	99,33	101,62
Phân bón các loại - <i>Chemical fertilizers</i>	106,70	92,26	79,29	75,78	75,79
Chất dẻo nguyên liệu - <i>Plastic materials</i>	114,61	119,18	103,69	95,15	98,43
Sản phẩm từ chất dẻo - <i>Articles of plastic</i>	120,32	123,43	109,06	102,43	103,92
Sản phẩm từ cao su - <i>Articles of rubber</i>	121,71	116,65	97,79	97,41	105,32
Kim loại thường khác - <i>Other base metals</i>	111,55	107,14	95,55	86,26	96,90
Sản phẩm từ kim loại thường khác <i>Other base metal products</i>	116,25	115,29	104,30	97,65	102,49
Gỗ & sản phẩm gỗ - <i>Wood and articles of wood</i>	119,53	128,02	120,02	110,73	110,13

## 660 Chỉ số giá - Price index

**273** (Tiếp theo) **Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa**  
 (Theo đô la Mỹ, năm 2010 = 100)  
 (Cont.) *Merchandise import price index*  
 (USD, year 2010 = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
Giấy - Paper	96,13	96,93	92,20	89,70	91,46
Sản phẩm từ giấy - Articles of paper	113,70	114,14	110,29	109,26	117,49
Thuốc trừ sâu & nguyên liệu - Insecticides and materials	111,89	110,46	100,80	95,16	95,50
Xơ, sợi dệt - Fibres not spun	109,93	105,53	95,96	90,38	93,35
Vải may mặc các loại - Textile fabrics	127,24	125,27	127,59	126,23	130,83
Nguyên phụ liệu dệt, may, da, giày Auxiliary materials for textile, garment, leather, footwear	120,83	120,23	121,52	118,83	123,13
Đá quý, kim loại quý & sản phẩm Precious stones, precious metals and their products	120,78	119,27	117,52	125,74	134,38
Sắt, thép - Iron, steel	96,98	93,21	78,71	64,46	71,11
Sản phẩm từ sắt thép - Articles of iron and steel	121,42	116,11	100,55	87,50	91,01
Máy vi tính, sản phẩm điện tử, điện thoại & linh kiện Electronic parts (including TV parts), mobile, computer and their parts	108,75	109,18	114,61	112,77	111,79
Ô tô nguyên chiếc các loại - Motor vehicles	119,65	118,07	111,65	111,77	110,05
Máy móc, thiết bị, dụng cụ & phụ tùng Machinery, apparatus, accessory	109,08	109,34	111,45	108,76	107,37
Dây điện & dây cáp điện - Electrical wire and cable	123,39	111,58	104,19	101,81	100,29
Phương tiện vận tải khác & phụ tùng Other means of transport and equipment	110,94	109,13	105,03	103,56	102,07
Linh kiện, phụ tùng ô tô - Unassembled and parts for motor	120,21	118,69	111,97	111,46	111,76
Xe máy nguyên chiếc - Assembled motorcycles	116,65	114,96	111,25	113,54	-
Linh kiện & phụ tùng xe máy Unassembled and parts for motorcycles	117,64	115,13	109,03	110,22	-
Hàng hóa khác - Others	119,46	118,67	112,44	109,22	109,91

## 274 Tỷ giá thương mại hàng hóa<sup>(\*)</sup> (Năm trước = 100) Merchandise term of trade<sup>(\*)</sup> (Previous year = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016 <sup>(**)</sup>	2017
<b>Tỷ giá thương mại hàng hóa - Merchandise term of trade</b>	<b>99,94</b>	<b>102,18</b>	<b>102,15</b>	<b>103,85</b>	<b>100,35</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>					
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	93,52	104,67	104,32	98,91	102,31
Hàng rau quả - <i>Vegetables and fruit</i>	96,56	101,21	97,83	97,31	98,76
Gỗ và sản phẩm từ gỗ - <i>Wood and articles of wood</i>	99,74	95,81	106,80	105,24	101,82
Bánh kẹo và các sản phẩm từ ngũ cốc <i>Confectionery and cereal preparations</i>	94,86	99,40	104,80	104,11	97,68
Xăng dầu các loại - <i>Petroleum oil, refined</i>	102,74	97,94	84,12	99,02	104,87
Sắt, thép - <i>Iron, steel</i>	110,47	94,06	109,48	95,25	95,97
Sản phẩm từ sắt thép - <i>Iron and steel products</i>	96,15	98,43	106,83	96,70	102,62
Chất dẻo nguyên liệu - <i>Plastic materials</i>	87,90	88,87	90,36	105,74	97,38
Sản phẩm chất dẻo - <i>Articles of plastics</i>	92,98	99,20	105,16	100,53	102,61
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	100,90	110,99	113,13	100,36	95,87
Sản phẩm hoá chất - <i>Chemical products</i>	103,97	106,63	108,17	96,91	101,90
Đá quý, kim loại quý & sản phẩm <i>Precious stones, precious metals and their products</i>	104,73	99,78	104,13	93,52	101,64
Máy móc, thiết bị, dụng cụ & phụ tùng khác <i>Machinery, apparatus, accessory</i>	96,08	99,17	98,37	107,62	100,77
Dây điện & dây cáp điện - <i>Electrical wire and cable</i>	99,66	108,10	98,31	102,42	89,07

<sup>(\*)</sup> Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa/Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa

<sup>(\*)</sup> *Merchandise export price index/Merchandise import price index.*

<sup>(\*\*)</sup> Số liệu điều chỉnh sau khi rà soát - *Data adjusted after revision.*

## 662 Chỉ số giá - Price index



# 275 Tỷ giá thương mại hàng hóa<sup>(\*)</sup> (Năm 2010 = 100)

## Merchandise term of trade<sup>(\*)</sup> (Year 2010 = 100)

	%				
	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Tỷ giá thương mại hàng hóa - Merchandise term of trade</b>	<b>99,27</b>	<b>101,43</b>	<b>103,61</b>	<b>107,60</b>	<b>107,98</b>
<b>Trong đó - Of which:</b>					
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	93,68	98,06	102,29	101,18	103,52
Hàng rau quả - <i>Vegetables and fruit</i>	105,04	106,31	104,01	101,21	99,95
Gỗ và sản phẩm từ gỗ - <i>Wood and articles of wood</i>	96,81	92,76	99,06	104,25	106,16
Bánh kẹo và các sản phẩm từ ngũ cốc <i>Confectionery and cereal preparations</i>	81,52	81,04	84,92	88,41	86,36
Xăng dầu các loại - <i>Petroleum oil, refined</i>	104,84	102,68	86,37	85,53	89,69
Sắt, thép - <i>Iron, steel</i>	112,54	105,86	115,89	110,38	105,93
Sản phẩm từ sắt thép - <i>Iron and steel products</i>	89,98	88,57	94,62	91,50	93,89
Chất dẻo nguyên liệu - <i>Plastic materials</i>	88,39	78,56	70,98	75,06	73,09
Sản phẩm chất dẻo - <i>Articles of plastics</i>	80,83	80,18	84,32	84,77	86,98
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	91,67	101,74	115,09	115,50	110,74
Sản phẩm hoá chất - <i>Chemical products</i>	90,31	96,30	104,16	100,94	102,86
Đá quý, kim loại quý & sản phẩm <i>Precious stones, precious metals and their products</i>	95,73	95,52	99,46	93,02	94,54
Máy móc, thiết bị, dụng cụ & phụ tùng khác <i>Machinery, apparatus, accessory</i>	92,46	91,69	90,19	97,07	97,81
Dây điện & dây cáp điện - <i>Electrical wire and cable</i>	88,18	95,32	93,71	95,98	85,49

<sup>(\*)</sup> Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa/Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa.

<sup>(\*)</sup> Merchandise export price index/Merchandise import price index.

